

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المحتويات	الصفحة
معلومات عامة	١
تقرير مجلس الإدارة	٢ - ٣
تقرير الإدارة	٤ - ٥
تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين	٦ - ٩
البيانات المالية الموحدة	
بيان المركز المالي الموحد	١٠
بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد	١١
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	١٢ - ١٣
بيان التدفقات النقدية الموحد	١٤
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٥ - ٤٩

معلومات عامة

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب. هي شركة مساهمة عامة وتأسست في مملكة البحرين في سنة ١٩٦٢.

٧١٥

السجل التجاري

المنطقة الصناعية بميناء سلمان، مملكة البحرين

المقر الرئيسي

ص. ب. ٥٦٨

تليفون : ١٧٧٢٥٣٠٠

تليفاكس : ١٧٧٢٩٨٩١

البريد الإلكتروني: mainoffice@basrec.com

مجلس الادارة

رئيس مجلس الإدارة

فوزي أحمد كانو

نائب رئيس مجلس الإدارة

خالد محمد كانو

عضو مجلس الإدارة

خالد يوسف عبدالرحمن

عضو مجلس الإدارة

خالد عبدالله عبدالرحمن عبدالله

عضو مجلس الإدارة

طلال فوزي كانو

عضو مجلس الإدارة

يوسف عبدالله يوسف أكبر علي رضا

عضو مجلس الإدارة

نور الدين سعدي

نور الدين سعدي

الرئيس التنفيذي

بنك البحرين الوطني ش.م.ب.

البنوك

مصرف السلام ش.م.ب.

بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

البنك الأهلي المتحد ش.م.ب.

بنك البحرين الإسلامي

بنك الكويت الوطني

بيت التمويل الكويتي

ستاندرد تشارترد بنك

كي بي إم جي فخرو

مدققو الحسابات

كارفي فنتك (البحرين) ذ.م.م

شركة البحرين للمقاصة

مسجلو الأسهم

تقرير الإدارة التنفيذية

منذ أن بدأت شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ("باسرك") في الاضطلاع بأعمالها قبل ما يقارب من 60 سنة، لم تجابه مثل هذا العام الذي نحن بصددته. فلأول مرة في تاريخ الشركة تواجه كغيرها من الشركات والمؤسسات الأخرى جائحة مرضية بالحجم الذي شهده العالم دون استثناء خلال هذه السنة، نتيجة لتفشي حالة كوفيد-19.

وإزاء هذه الحالة، لم يكن أمام الشركة سوى مضاعفة جهودها وإجراءاتها للمحافظة على مكانتها العالمية، ولإثبات قدرتها وصمودها أمام مثل هذه المحنة الخطيرة.

ومن الطبيعي، أن مواجهة تحديات بهذا الحجم في مثل هذه الظروف العصيبة، تتطلب من الشركة أن تعيد ترتيب أولوياتها، وبالتالي محاولة الحد من آثار هذه الجائحة، الأمر الذي تطلب منها الالتزام بتطبيق التوصيات والإجراءات الصادرة عن الجهات الصحية في حكومة مملكة البحرين، واتخاذ غيرها من الإجراءات الاحترازية ووضعها موضع التنفيذ.

وبالرغم من هذه الظروف الصعبة، استمرت الشركة في تقديم خدماتها في كافة نواحي الهندسة البحرية وتصليح السفن لكثير من الشركات المحلية والعالمية. بل إن إدارة الشركة، واصلت رصد حالة الأسواق الراهنة واتخاذ كافة الإجراءات التي تتناسب مع الوضع السائد، إضافة إلى تحسين مركزها التنافسي في مجال تصليح السفن. ونتيجة لذلك، تمكنت الشركة من تحقيق أرباح بلغت 1,357,276 ديناراً بحرينياً، وهو مبلغ يتجاوز التوقعات المعتمدة في الميزانية العمومية المقدرة بمبلغ 1,040,000 دينار بحريني.

واستمرت الشركة في تطوير قدرات العاملين لديها وتحسين فاعلية المرافق التي تباشر أعمالها فيها.

ولم يغب عن بالها مواصلة الاهتمام بصحة وسلامة العاملين لديها، بل عملت على تحسينها وتطويرها لخدمة الموظفين التابعين لها.

وخلال شهر مارس من السنة، جرت عملية للتدقيق كان الغرض منها التحقق في التقيد بالقواعد واللوائح المتبعة. ونتيجة لذلك، حصلت الشركة على اعتماد شهادة آيزو 14000: 2015 بشأن

نظام إدارة البيئة، وشهادة الصحة والسلامة (أوهساس 18001: 2007، وآيزو 45001: 2018 (نظام إدارة الصحة والسلامة المهنية) من مكتب لويدز لتسجيل ضمان الجودة (LQRA)، علماً بأن الشركة حاصلة بالفعل على شهادة آيزو 9001: 2015.

وبالرغم من الاهتمام بالجانب المهني في أعمالها، لم تغفل الشركة عن تكريم الموظفين العاملين لديها، باعتبارهم الأفراد الذين يشكلون العمود الفقري لأعمالها.

فخلال العام، قامت الشركة بتكريم عدد من الموظفين العاملين لديها، الذين أكملوا 20 سنة أو أكثر من الخدمة المتواصلة. وفي حفل تكريم حضره شخصياً الرئيس التنفيذي السيد إن. ئي. سعدي، تسلم الموظفون المكرّمون أوسمة خدماتهم الرمزية، حيث هنا الرئيس التنفيذي الموظفين المحترفين بهم، وأعرب لهم عن خالص شكره وتقديره، ونقل إليهم امتنان مجلس إدارة الشركة وحرص أعضائه على حثهم وتشجيعهم على مواصلة جهودهم واجتهادهم، وشدد على سعي الشركة نحو تقديم الدعم المتواصل للموظفين وعلى تطوير مهاراتهم المهنية.

وتشعر الشركة بالفخر والاعتزاز بموظفيها، وبمواصلة اهتمامها بتوظيف المواطنين البحرينيين الماهرين لتقلد مناصب مختلفة في الشركة تتناسب مع قدراتهم ومؤهلاتهم. وتقدر الشركة دور الشباب في تنمية وتطوير أعمال الشركة، فيما تعمل الإدارة على الوفاء بالتزاماتها الاجتماعية تجاه مملكة البحرين.

وأود اغتنام هذه المناسبة، لأتقدم بخالص الشكر والامتنان إلى عملائنا، على ما يبذونه من ثقة بشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة، ونتطلع إلى استمرار هذا التعاون والدعم في المستقبل.

كما أود، نيابة عن الإدارة و المجلس، أن اشكر جميع موظفي شركة البحرين لتصليح السفن و الهندسة علي مساهمتهم القيمة و التزامهم العميق اتجاه الشركة .

إن إي سعدي
عضو مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي

24 فبراير 2021

تقرير رئيس مجلس الإدارة

يسعدني، نيابة عن مجلس إدارة الشركة، أن أقدم هذا التقرير السنوي لشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة "باسرك"، الذي يتناول نشاط الشركة خلال السنة التي نحن بصددھا، ويتضمن البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

وقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمتطلبات المعايير الدولية في إطار التزامنا الدائم بأرقى معايير الجودة في حوكمة الشركات باعتبارھا تشكل جزءاً مهماً من هويتنا.

ويتناول هذا التقرير مختلف الأنشطة التي قامت بها الشركة إلى جانب المشروعات الاستراتيجية والاتفاقيات ذات الصلة بالشركة، علاوة على تسجيل الأنشطة العامة للشركة على مدى السنة التي يتناولها هذا التقرير.

لقد كان العام 2020، عاماً استثنائياً ولم يسبق له مثيل، لا في تاريخ صناعة بناء وتصليح السفن فحسب، بل شمل تقريباً كافة القطاعات الصناعية والأعمال التجارية في مختلف أنحاء العالم.

ومع انتشار وباء كورونا فايروس (كوفيد 19) مطلع هذه السنة، شهدت صناعة تصليح السفن - كما هي الحال بالنسبة للأعمال التجارية الأخرى - ركوداً وتباطؤاً في أعمالها، بل أدى ذلك إلى توقف عن مباشرة أعمالها، ولم تكن شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة بمعزل عن هذه المتغيرات، وكان عليها أن تتبنى موقفاً جديداً.

غير أن الشركة التي تقوم استراتيجيتها على المرونة والمحافظة على التميز في أداء أعمالها، باشرت في دعم وتعزيز موقفها، وبذلك تمكنت من مواصلة مهامها دون انقطاع. وشملت التدابير التي اتخذتها الشركة إزاء هذا الوضع المستجد، عدداً من الإجراءات الاحترازية لمواجهة التحديات الناتجة عن هذه الجائحة المرضية، ونجحت في مواصلة توفير خدماتها بكل اقتدار ومهنية في مجال تصليح السفن وصيانتها، بالإضافة إلى الأعمال الميكانيكية المتصلة بها.

وكما اعتادت الشركة، على مدى تاريخها الذي يمتد لأكثر من نصف قرن عاماً، فقد حازت خدماتها على رضا العملاء، وعلى الرغم من الانكماش الذي طرأ على بيئة الأعمال العالمية في ظل الظروف الصعبة التي فرضتها الجائحة، تمكنت الشركة من تحقيق إيرادات مرضية، ونجحت في الاحتفاظ بسيولة وقدرة مالية مكنتها من تلبية كافة احتياجاتها والتزاماتها والاحتفاظ بجميع العاملين لديها ودون الاستغناء عن أي منهم.

ولا يسعني في هذا السياق، إلا أن أعرب عن خالص الشكر والامتنان لحكومة مملكة البحرين، لما قامت به دعم مالي مباشر وتحمل نصف أجور الموظفين البحرينيين ومرتباتهم لمدة ستة أشهر كاملة.

وبالرغم من كل الصعوبات المذكورة، ضاعفت الشركة جهودها في تعزيز علاقاتها مع عملائها، وفي اجتذاب عملاء جدد إليها.

وكجزء من التزام الشركة، بمسؤوليتها الاجتماعية، استمرت الشركة أيضاً في تنفيذ مبادراتها المجتمعية المختلفة، ومنها تقديم الدعم والمساندة للفئات والجمعيات الخيرية، وعلى رأسها المؤسسة الملكية للأعمال الإنسانية بما تقوم به من دور نبيل في دعم هذه الفئات المحتاجة.

البيانات المالية الموحدة

كان عام 2020 صعباً بكل المعايير ، وتأثرت إيرادات الشركة بالتحديات التي شكلها الوباء. بلغ صافي أرباح الشركة خلال العام 1,400,033 دينار بحريني مقارنة بـ 3,075,110 دينار بحريني في عام 2019. ومع ذلك ، تمكنت الشركة من الحفاظ على أرباحها المحتجزة عند 24,174,153 دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2020 مقارنة بمبلغ 23,840,998 دينار بحريني كما في 31 ديسمبر 2019.

تقديراً لأهمية ودعم المساهمين الكرام ، يسر مجلس الإدارة أن يقترح توزيعات أرباح قدرها 50 فلساً دينار بحريني للسهم الواحد ، تصل إلى 990 ألف دينار بحريني ، تمثل 50٪ من رأس المال المدفوع لعام 2020.

توزيعات الأرباح المقترحة لعام 2020 ، تخضع لموافقة الجهات التنظيمية وموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي العام.

كان العام 2020 صعباً بكل المقاييس، وتأثرت عوائد الشركة بالتحديات التي فرضتها الجائحة، حيث بلغ صافي أرباح الشركة خلال العام 1,400,033 دينار بحريني، مقارنة بأرباحها في العام 2019 التي بلغت 3,075,110 دينار بحريني. غير أن الشركة تمكنت من تحقيق إيرادات بلغت 24,174,153 ديناراً بحرينياً حتى ٣١ ديسمبر 2020 مقارنة بمبلغ 23,840,998 دينار بحريني كما في 31 اديسمبر 2019.

وتقديراً لأهمية ما قام به المساهمون الكرام من دعم لشركتهم، يسر أعضاء مجلس الإدارة أن يوصوا بدفع أرباح نقدية مقدارها 50 فلساً لكل سهم، بما يصل مجموعه إلى 990 ألف دينار بحريني، وهو ما يعادل 50% من رأس المال المدفوع.

وسيخضع توزيع الأرباح المقترحة للعام 2020، للإجراءات التنظيمية ولموافقة المساهمين في الاجتماع السنوي العام للشركة.

أعضاء مجلس الإدارة

أود أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى جميع أعضاء مجلس الإدارة، وإلى الموظفين العاملين في الشركة كافة على تفانيهم في تأدية أعمالهم وجددهم وتوجيهاتهم.

شكر وتقدير

بالأصالة عن نفسي ونيابة عن جميع المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين، أقدم برفع خالص امتنانا وتقديرا إلى حضرة صاحب جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء ونائب القائد الأعلى، وإلى جميع أصحاب المعالي والسعادة الوزراء كافة، وإلى وزير التجارة والصناعة والسياحة خاصة، ووكلاء الوزارات ورؤساء الإدارات الحكومية، على ما قدموه جميعاً من اهتمام بالغ وتوجيه وتشجيع لشركة البحرين لتصليح السفن والهندسة. ونشكر أيضاً عملاءنا وداعمينا على تشجيعهم المتواصل وعلى ثقتهم في مسيرتنا نحو النمو التقدم.

كما أود في هذا المقام ان أنوه بدور صاحب السمو رئيس الوزراء السابق، طيب الله ثراه السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان ال خليفة في الدعم الامحدود الذي منحنا أثناء فترة رئاسته .

فوزي أحمد كانو

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مدقي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب. (يتبع)

الوصف (يتبع)

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق (يتبع)

- اختبار التقييم المالي لمدى إنجاز العقود من خلال مناقشة الإدارة ومقارنة نتائج هذه النقاشات مع السجلات ذات العلاقة؛
- تقييم مدى كفاية إفصاحات المجموعة فيما يتعلق بمحاسبة العقود واحتساب الإيراد بالرجوع إلى متطلبات المعايير المحاسبية ذات الصلة.

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسئوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب. (يتبع)

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
 - الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائنة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
 - تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
 - الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
 - تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
 - الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.
- كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليته والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.
- من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب.. (يتبع)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

(١) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيد بما يلي:

- (أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
- (ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
- (ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أي مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
- (د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

(٢) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠ بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيد بأن لدى الشركة:

- (أ) موظف مسنول عن الحوكمة؛
- (ب) و دليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.

المدير المسنول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد ماينك بيندال.

كري بي ام جي

كري بي ام جي فخرو
رقم قيد المدير ٢٤٦
٢٤ فبراير ٢٠٢١

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	الموجودات
٤.٤٢١.٠٢١	٤.٨٥٣.٩٠٧	٦	استثمارات حقوق ملكية
١.٩٧٥.٨٥٠	١.٩٧٢.٣٦٠	٧	استثمارات أدوات دين
٢.٨٤٨.٧٣٣	٢.٧١١.٠٥٢	٨	عقارات استثمارية
١.٧٦٦.٤٨٢	١.٦٩٢.٣٠٤	(ب)٩	أصول حق الانتفاع
٥.١٠٥.٨٤٥	٥.٠٥٨.٣٥٥	(ل)٩	عقار ومنشآت ومعدات
١٦.١١٧.٩٣١	١٦.٢٨٧.٩٧٨		مجموع الموجودات غير المتداولة
٦.٠٦٧.٦٦٦	١.٧٩٣.٣٩٣	٤	النقد وأرصدة البنوك
٨.٤٩٨.٣٥٥	١٥.٥٤٩.٥٥٠	٥	ودائع بنكية
١.٨٧٩.١٢٧	٨٨٩.٠٠٦	١٠	ذمم تجارية مدينة
٢.٠٥٨.١٣٩	٢٦٧.٥٦٠	(ب)١٦	مبالغ مستحقة من العملاء
٤٦٩.٦٠٤	٤٤٣.٦٧٩	١١	المخزون
٤٧٦.٢١٥	٥١٥.٢٣١	١٢	موجودات أخرى
١٩.٤٤٩.١٠٦	١٩.٤٥٨.٤١٩		مجموع الموجودات المتداولة
٣٥.٥٦٧.٠٣٧	٣٥.٧٤٦.٣٩٧		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
١.٩٨٠.٠٠٠٠	١.٩٨٠.٠٠٠	١٣	حقوق الملكية
٤.٩٦٠.٨٦٦	٥.٤٧٠.٦٣٠		رأس المال
٢٣.٨٤٠.٩٩٨	٢٤.١٧٤.١٥٣		الاحتياطيات
			الأرباح المستبقة
٣٠.٧٨١.٨٦٤	٣١.٦٢٤.٧٨٣		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
١.٦٨١.٠٥٠	١.٦٤١.٩١٢	(ب)١٥	مطلوبات الإيجار
٦٨٤.١٤٢	٦٦٨.١٠٦	١٤	مناافع الموظفين
٢.٣٦٥.١٩٢	٢.٣١٠.٠١٨		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٨٦٩.٠١٠	٣٥٢.٧٩٥		ذمم تجارية دائنة
١.٥٥٠.٩٧١	١.٤٥٨.٨٠١	(ل)١٥	ذمم دائنة أخرى ومصرفات مستحقة
٢.٤١٩.٩٨١	١.٨١١.٥٩٦		مجموع المطلوبات المتداولة
٤.٧٨٥.١٧٣	٤.١٢١.٦١٤		مجموع المطلوبات
٣٥.٥٦٧.٠٣٧	٣٥.٧٤٦.٣٩٧		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٤ فبراير ٢٠٢١ ووقعها بالنيابة عن المجلس:



خالد يوسف عبدالرحمن
عضو مجلس الإدارة



فوزي أحمد كانو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	
٨,٣٣٣,٥٩١	٥,١٠٦,٩٩٣	١٦	إيرادات من العقود مع العملاء
٤٦٥,٣٣٠	٤٤٢,٣٣٠		إيرادات الفوائد
٢٣٣,٠١٥	٢٥٠,٧٠٠		أرباح أسهم
٤٨٤,١٨٩	٤١٤,٦٠٠	١٧	إيرادات أخرى
٩,٥١٦,١٢٥	٦,٢١٤,٦٢٣		إجمالي الإيرادات
١,٧٨٩,١٨١	١,٥٥٦,٥٣٣		المصروفات
١,٢٥٢,٠٦٩	٨٦٢,٥١٢		تكاليف الموظفين
١,٩٢٤,٢٣٦	١,٠٧٧,٧١٧	١٨	تكاليف المواد
٥٧٥,٤٢٠	٦١١,٠٨٠		تكاليف عقود من الباطن والتكاليف العامة
٨١١,٩٢٩	٦٢٠,٣٨٤	١٩	استهلاك وإطفاء
٨٨,١٨٠	٨٦,٣٦٤		مصروفات تشغيلية أخرى
٦,٤٤١,٠١٥	٤,٨١٤,٥٩٠		مصروفات الفوائد - عقار مستأجر
٣,٠٧٥,١١٠	١,٤٠٠,٠٣٣		مجموع المصروفات
			ربح السنة
			الدخل الشامل الآخر
			البند التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة:
			استثمارات حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر -
٦٣٣,٧٦٩	٤٣٢,٨٨٦	٦	صافي التغير في القيمة العادلة
٦٣٣,٧٦٩	٤٣٢,٨٨٦		مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
٣,٧٠٨,٨٧٩	١,٨٣٢,٩١٩		مجموع الدخل الشامل للسنة
١٥٥ فلس	٧١ فلس	٢٠	العائد الأساسي والمخفض لكل سهم

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٤ فبراير ٢٠٢١ ووقعها بالنيابة عن المجلس:



خالد يوسف عبدالرحمن
عضو مجلس الإدارة



فوزي أحمد كانو
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

المجموع	أرباح مستيقاة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي التبرعات الخيرية	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	رأس المال
٣٠,٧٨١,٨٦٤	٢٣,٨٤٠,٩٩٨	٢,٧٩٥,٧٣٧	٤٦٠,٠٨٠	٧٠٠,٠٠٠	١,٠٠٥,٠٤٩	١,٩٨٠,٠٠٠
١,٤٠٠,٠٣٣	١,٤٠٠,٠٣٣	-	-	-	-	-
٤٣٢,٨٨٦	-	٤٣٢,٨٨٦	-	-	-	-
١,٨٣٢,٩١٩	١,٤٠٠,٠٣٣	٤٣٢,٨٨٦	-	-	-	-
-	(٧٦,٨٧٨)	-	٧٦,٨٧٨	-	-	-
(٩٩٠,٠٠٠)	(٩٩٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
٣١,٦٢٤,٧٨٣	٢٤,١٧٤,١٥٣	٣,٢٢٨,٦٢٣	٥٣٦,٩٥٨	٧٠٠,٠٠٠	١,٠٠٥,٠٤٩	١,٩٨٠,٠٠٠

٢٠٢٠

في ١ يناير ٢٠٢٠

الدخل الشامل للسنة:

ربح السنة

صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للسنة

التبرعات الخيرية المعتمدة لسنة ٢٠١٩

أرباح أسهم نقدية معلنه لسنة ٢٠١٩

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (يتبع)

بالدينار البحريني

المجموع	أرباح مستقاة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي التبرعات الخيرية	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	رأس المال
٢٨,٠٦٢,٩٨٥	٢١,٨٣٩,١٨٨	٢,١٦١,٩٦٨	٣٧٦,٧٨٠	٧٠٠,٠٠٠	١,٠٠٥,٠٤٩	١,٩٨٠,٠٠٠
٣,٠٧٥,١١٠	٣,٠٧٥,١١٠	-	-	-	-	-
٦٣٣,٧٦٩	-	٦٣٣,٧٦٩	-	-	-	-
٣,٧٠٨,٨٧٩	٣,٠٧٥,١١٠	٦٣٣,٧٦٩	-	-	-	-
-	(٨٣,٣٠٠)	-	٨٣,٣٠٠	-	-	-
(٩٩٠,٠٠٠)	(٩٩٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
٣٠,٧٨١,٨٦٤	٢٣,٨٤٠,٩٩٨	٢,٧٩٥,٧٣٧	٤٦٠,٠٨٠	٧٠٠,٠٠٠	١,٠٠٥,٠٤٩	١,٩٨٠,٠٠٠

٢٠١٩

في ١ يناير ٢٠١٩

الدخل الشامل للسنة:

ربح السنة

صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات حقوق ملكية بالقيمة العادلة
من خلال الدخل الشامل الآخر

مجموع الدخل الشامل للسنة

التبرعات الخيرية المعتمدة لسنة ٢٠١٨

أرباح أسهم نقدية معلنة لسنة ٢٠١٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠	إيضاح	أنشطة العمليات
٨,٥٣٧,٨٢٦	٧,٩١٨,٦٠٢		مقبوضات من العملاء
(٦,٢٢١,٥٥٤)	(٤,٦٤١,٥٨٥)		مدفوعات للموردين وللمصروفات التشغيلية
(١٦٦,٠٠٠)	(١٦٦,٠٠٠)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور مدفوعة
٢,١٥٠,٢٧٢	٣,١١١,٠١٧		صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
			أنشطة الاستثمار
(٣١٥,٨٩٩)	(٣٥١,٨٣٩)	(١)٩	شراء عقار ومنشآت ومعدات
-	(١,٠٠٠,٠٠٠)		شراء استثمارات أدوات دين بالتكلفة المطفأة
٥٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠		استحقاق استثمارات أدوات دين بالتكلفة المطفأة
(١,١٧٦,٧٤٨)	(١٠,٠١٧,٥٨٧)		ودائع بنكية، صافي
٩٤٥,٩٧٤	١,٠٠٣,٦٩٧		فوائد وأرباح أسهم مستلمة
٣,٤١٤	-	(١)٩	استرجاع مقدم رأسمالي وسند أداء
(٤٣,٢٥٩)	(٩,٣٦٥,٧٢٩)		صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
			أنشطة التمويل
(٩٤٥,٧٠٠)	(٩٤١,٣٣٤)		أرباح أسهم مدفوعة
(٨,٩٠٠)	(١٧,٢٠٠)		تبرعات خيرية مدفوعة
(٩٥٤,٦٠٠)	(٩٥٨,٥٣٤)		صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
١,١٥٢,٤١٣	(٧,٢١٣,٢٤٦)		صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه خلال السنة
٧,٨٥٤,٢٢٦	٩,٠٠٦,٦٣٩		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩,٠٠٦,٦٣٩	١,٧٩٣,٣٩٣		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
			النقد وما في حكمه يشمل:
٦,٠٦٧,٦٦٦	١,٧٩٣,٣٩٣	٤	النقد وأرصدة البنوك
٢,٩٣٨,٩٧٣	-	٥	ودائع بنكية تستحق خلال أقل من ٣ أشهر
٩,٠٠٦,٦٣٩	١,٧٩٣,٣٩٣		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

١. تقرير المنشأة

شركة البحرين لتصليح السفن والهندسة ش.م.ب. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في مملكة البحرين في ١٦ سبتمبر ١٩٦٢ تحت السجل التجاري رقم ٧١٥. يتمثل النشاط الأساسي للشركة في تقديم خدمات التصليح والصيانة للسفن العاملة في الخليج العربي وكذلك خدمات الصيانة الطارئة للسفن العابرة للمحيطات أثناء تواجدها في المنطقة. ولدى الشركة أيضاً قسماً للمقاولات الهندسية والتجارية (تيمز).

ان البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في تمثّل نتائج الشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها مجتمعة "المجموعة").

الشركة التابعة للمجموعة المتضمنة في البيانات المالية الموحدة هي كالتالي:

النشاط الرئيسي	نسبة الملكية وقوة التصويت للمجموعة	مكان العمل / بلد التأسيس	الشركة
تصليح مضخات	٪١٠٠	مملكة البحرين	شركة تصليح المضخات البحرية والصناعية (الخليج) ذ.م.م

٢. أسس الإعداد

أ) أساس الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ووفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية.

ب) أساس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، ما عدا استثمارات حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والتي تظهر بالقيمة العادلة.

ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

يتم قياس بنود البيانات المالية الموحدة للمجموعة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها المجموعة ("عملة التعامل"). يتم إعداد البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستخدمة من قبل المجموعة في معاملاتها والعملة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة.

د) استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية الموحدة المطابقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب من الإدارة استخدام التقديرات والأحكام والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المسجلة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والفرضيات المستخدمة بشكل مستمر بناءً على الخبرة السابقة وعوامل أخرى، تشمل توقع الأهداف المستقبلية المعقولة في ضوء الظروف الراهنة. يحتسب التعديل على التقديرات المحاسبية في الفترة نفسها التي تم فيها تعديل التقديرات، وفي أي فترة مستقبلية متأثرة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢. أسس الإعداد (يتبع)

د) استخدام التقديرات والأحكام (يتبع)

البند الهامة التي تستخدم فيها الإدارة التقديرات والإفتراسات أو الأحكام كما يلي:

١) العمر الافتراضي والقيمة المتبقية للعقار والمنشآت والمعدات
تقوم المجموعة بمراجعة العمر الافتراضي والقيمة المتبقية للعقار والمنشآت والمعدات عند كل تاريخ بيان مركز مالي لتحديد اذا ما كان هناك تعديل مطلوب لهما. يقدر العمر الافتراضي والقيمة المتبقية بناءً على الموجودات المشابهة في القطاع، وتوقعات الإدارة للمنافع الاقتصادية المستقبلية.

٢) محاسبة العقود واحتساب الإيراد
يتم احتساب الإيراد على المشروع بمرور الوقت. يتطلب التقدير من قبل الإدارة تحديد كمية وتوقيت احتساب الإيراد بناءً على تحويل السيطرة على المنتجات وتقديم الخدمات للعميل. تم إدراج تفاصيل سياسات محاسبة العقود واحتساب الإيراد في إيضاح ٣ (ي).

٣) انخفاض قيمة الموجودات المالية
في تاريخ كل بيان مركز مالي، يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة لتحديد ما إذا كانت ضعيفة انتمائياً. يعتبر الموجود المالي "ضعيف انتمائياً" عند وقوع حدث أو أكثر له أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي. أدوات الدين والموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة يتم فحصها لانخفاض القيمة باستخدام نموذج الخسارة الانتمائية المتوقعة. تم إدراج تفاصيل انخفاض قيمة الموجودات المالية في إيضاح ٣ (د).

٤) انخفاض قيمة المخزون
تراجع المجموعة القيمة الدفترية للمخزون عند كل بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كانت قيمة المخزون قد انخفضت. وتحدد المجموعة المخزون المنخفض اعتماداً على تقييم عمر المخزون، وحركته، واستهلاكه خلال الفترة، وتقدير حجم الطلب المستقبلي له. إذا تم تحديد أن المخزون منخفض القيمة، يتم تخفيض قيمة المخزون إلى القيمة القابلة للاسترداد التي يتم تقديرها بالاعتماد على الخبرة والتوقعات المستقبلية للتحقق من قبل الإدارة.

هـ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢٠
لا يوجد أي معايير أو تعديلات أو تفسيرات جديدة، أصبحت سارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠٢٠، والتي تعتبر ذات علاقة جوهرية بأنشطة المجموعة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢. أسس الإعداد (يتبع)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير السارية بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة، والتي تعتبر ذات علاقة بالمجموعة.

(١) العقود المرفقة - تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد متقل بالأعباء. التعديلات سارية المفعول للفترة التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبكر، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقة، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٢) تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد-١٩) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)

استجابة لتطورات جائحة الكورونا (كوفيد-١٩)، أصدر المجلس تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات، للسماح للمستأجرين بعدم احتساب تنازلات الإيجار كتعديلات على الإيجار، إذا كانت نتيجة مباشرة لجائحة الكورونا، وإذا كانت تستوفي شروطاً معينة. تنازلات الإيجار قد تكون في أشكال مختلفة، وقد تشمل تخفيضاً للإيجار لمرة واحدة، أو إعفاء من الإيجار، أو تأجيلاً لدفعات الإيجار. إذا كان التنازل في شكل تخفيض الإيجار لمرة واحدة، فسيتم احتسابه كدفعة إيجار متغيرة، وسيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

سيتم تطبيق التدبير العملي في الحالات التالية فقط:

- المقابل المعدل هو نفس المقابل الأصلي لحد كبير، أو أقل منه؛
- التخفيض في دفعات الإيجار يتعلق بالدفعات المستحقة كما في أو قبل ٣٠ يونيو ٢٠٢١؛
- لم يتم إجراء أي تغييرات جوهرية أخرى على شروط عقد الإيجار.

يتطلب من المستأجرين الذين سيطبقون التدبير العملي الإفصاح كما يلي:

- حقيقة ما إذا كانوا قد قاموا بتطبيق التدبير العملي على جميع تنازلات الإيجار المؤهلة، وإذا لم تطبق، طبيعة العقود التي تم تطبيق التدبير العملي عليها؛ و
- المبلغ المحتسب في بيان الربح أو الخسارة لفترة التقرير، والنتائج من تطبيق التدبير العملي.

لم يتم توفير أي التدبير العملي للمؤجرين. يطلب من المؤجرين الاستمرار في تقييم ما إذا كانت تنازلات الإيجار تمثل تعديلات للإيجار، ويتم احتسابها وفقاً لذلك.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢. أسس الإعداد (يتبع)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير السارية بعد (يتبع)

(٣) تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))

بموجب المتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها "حق التأجيل" غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة ١٢ شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء مطلب تصنيف الحق كحق غير مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارة أن تمارس حكماً تفسيرياً.

بالإضافة لذلك، فإن "الحق في التأجيل" يوجد فقط إذا كانت الشركة ملتزمة بالشروط المحددة في اتفاقية القرض كما في تاريخ نهاية فترة التقرير، حتى لو كان المقرض لا يختبر الالتزام حتى تاريخ لاحق. هذا المطلب الجديد قد يغير كيفية تصنيف الشركات للتسهيلات المحددة، حيث أصبح بعضها غير متداولاً.

تنص التعديلات أن سداد الالتزام يشمل تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة إلى الطرف المقابل. عند تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة، قد تقوم الشركة بتجاهل فقط خيارات التحويل المحتسبة كحقوق ملكية. لذلك، قد تحتاج الشركات لإعادة تقييم المطلوبات التي يمكن سدادها عن طريق تحويل أدوات حقوق الملكية الخاصة بالشركة، مثل أدوات الدين القابلة للتحويل.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣. لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٤) العقارات والمنشآت والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦))

أثناء عملية تجهيز بند من بنود العقارات والمنشآت والمعدات وجعله متاحاً للاستخدام المنشود، قد تقوم الشركة بالإنتاج والبيع. بموجب التعديلات، فإن العوائد المستلمة من البيع قبل إتاحة العقارات والمنشآت والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود، يجب احتسابها في الربح أو الخسارة، مع تكاليف الإنتاج. يجب تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٢) - المخزون لتحديد وقياس تكاليف الإنتاج هذه.

توضح التعديلات إن اختبار ما إذا كان بند العقارات والمنشآت والمعدات يعمل بشكل صحيح يعني تقييم أدائه التقني والمادي، بدلاً من تقييم أدائه المالي، على سبيل المثال، تقييم ما إذا كان بند العقارات والمنشآت والمعدات قد حقق مستوى معين من هامش التشغيل.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢.

لا تتوقع المجموعة أن يكون أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة أدناه. تم تطبيق السياسات المحاسبية الموضحة أدناه على نحو ثابت كما كانت مطبقة في الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة من قبل المجموعة.

(أ) أسس توحيد البيانات

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي الشركات الخاضعة لسيطرة المجموعة. لدى المجموعة سيطرة على المنشأة إذا تعرضت إلى أو كان لها لديها الحق في عوائد متغيرة من جراء مشاركتها في الشركة المستثمر فيها، ولها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على هذه الشركة. تم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة في البيانات الموحدة من تاريخ الحصول على السيطرة حتى تاريخ فقدان تلك السيطرة.

(٢) المعاملات المستثناة عند توحيد البيانات المالية

تستثنى الأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة، وأية أرباح أو خسائر غير محققة ناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استثناء الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركة التابعة إلى حد حصة المجموعة في المنشأة. يتم استثناء الخسائر الغير محققة بنفس طريقة الأرباح الغير المحققة إلى الحد الذي لا يوجد أي دليل على انخفاض القيمة.

(٣) فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصة غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم إحتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(ب) الإيجارات

عند بداية العقد، تقيم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد، تقيم المجموعة إذا ما:

- يشمل العقد استخدام أصل محدد، بشكل صريح أو ضمني، ويجب أن يكون الأصل مميزاً مادياً أو يمثل بصورة جوهرية كامل قدرة الأصل المميز مادياً. إذا كان المزود المؤجر يمتلك حق بديل جوهري، فلا يتم تحديد الأصل؛
- تمتلك المجموعة بصورة جوهرية الحق في الحصول على جميع المنافع الاقتصادية من استخدام الأصل خلال فترة الاستخدام؛ و
- تمتلك المجموعة الحق في توجيه استخدام الأصل. تمتلك المجموعة هذا الحق، عندما تمتلك حقوق اتخاذ القرارات الأكثر صلة بتغيير كيف ولأي غرض يتم استخدام الأصل. في الحالات النادرة التي يكون فيها قرار كيفية ولأي غرض يتم استخدام الأصل محدد مسبقاً، فإن المجموعة تملك الحق في توجيه استخدام الأصل في حال:
- تملك المجموعة حق تشغيل الأصل؛ أو
- صممت المجموعة الأصل بطريقة تحدد مسبقاً كيفية ولأي غرض سيتم استخدامه.

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكون الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الأراضي والمباني التي تكون فيها المجموعة هي المستأجر، فقد اختارت المجموعة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكون إيجار واحد.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ب) الإيجارات (يتبع)

تحتسب المجموعة أصل حق استخدام الأصول والتزام الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس استخدام الأصول مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من:

- مبلغ القياس الابتدائي لالتزام الإيجار؛
- أي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة؛
- أي تكاليف مبدئية مباشرة متكبدة من قبل المستأجر؛
- تقدير لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على حق استخدام الأصول بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية العمر الافتراضي لحق استخدام الأصول أو نهاية فترة الإيجار، أيهما أقرب. يتم تحديد العمر الافتراضي للأصل المعني بناءً على فترة الإيجار.

يتم قياس التزام الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة.

التزام الإيجار يتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة. استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛
- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول؛
- دفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول؛ و
- وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.

يتم قياس التزام الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء.

عندما يتم إعادة قياس التزام الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة إذا كانت القيمة الدفترية لحق استخدام الأصول قد تم تخفيضها للصفر.

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اختارت المجموعة عدم احتساب حق استخدام الأصول ومطلوبات الإيجار للإيجارات قصيرة الأجل التي تمتد لإثني عشر شهراً أو أقل، ولإيجارات الأصول منخفضة القيمة. تحتسب المجموعة دفعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصروف على أساس القسط السنوي الثابت على مدى فترة الإيجار.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ج) المعاملات والأرصدة بالعملة الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بسعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي. يتم تحويل المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية إلى عملة التعامل لكل وحدة بأسعار الصرف السائدة وقت إجراء المعاملة. تدرج أرباح وخسائر فروقات العملة للموجودات والمطلوبات المالية في الربح أو الخسارة. فروقات تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة، كالأسهم المصنفة كاستثمارات حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، (ماعدا الانخفاض في القيمة، حيث يتم إعادة تصنيف فروقات العملات الأجنبية في الدخل الشامل الآخر إلى الربح أو الخسارة) تدرج في الدخل الشامل الآخر.

(د) الأدوات المالية

(١) الاحتساب والقياس المبني

تم احتساب الذمم المدينة وأدوات الدين مبدئياً عند نشونها. يتم احتساب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

يتم مبدئياً قياس الموجود المالي أو المطلوب المالي بالقيمة العادلة زائداً، لأي بند ليس مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملة المنسوبة مباشرة لشراء أو إصدار الأداة المالية.

(٢) التصنيف والقياس اللاحق

عند الاحتساب المبني، يتم تصنيف الموجود المالي كموجود مالي مقاس كالتالي: بالتكلفة المطفأة، أو بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاحتساب المبني، إلا إذا قامت المجموعة بتغيير نموذج عمل إدارة الموجودات المالية. وفي هذه الحالة، يتم إعادة تصنيف جميع الموجودات المالية المتأثرة في اليوم الأول من الفترة الأولى للقرار المالي الذي يتبع التغيير في نموذج العمل.

يتم قياس الموجود المالي بالتكلفة المطفأة إذا كان يستوفي الشرطين التاليين، ولم يكن مصنفاً بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- إذا كان يتم الاحتفاظ به ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لقبض تدفقات نقدية تعاقدية؛
- وإذا كانت شروطه التعاقدية تزيد من التدفقات النقدية بتواريخ محددة، والتي تعتبر فقط مدفوعات المبلغ الأصلي والفوائد على المبلغ الأصلي القائم.

عند الاحتساب المبني لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها لأغراض عدا المتاجرة، قد تختار المجموعة اختياراً غير قابل للنقض بعرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للاستثمار في الدخل الشامل الآخر. يتم هذا الاختيار على أساس كل أداة مالية على حدة.

الموجودات المالية: تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الموجود والفوائد:

لأغراض هذا التقييم، يتم تعريف "الموجود" على أنه القيمة العادلة للموجود المالي عند الاحتساب المبني. تعرف "الفائدة" على أنها مقابل القيمة الزمنية للنقود، والمخاطر الائتمانية المتعلقة بالمبلغ الأصلي القائم خلال فترة معينة من الزمن، ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (على سبيل المثال، مخاطر السيولة، والتكاليف الإدارية)، بالإضافة لهامش الربح.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(د) الأدوات المالية (يتبع)

(٢) التصنيف والقياس اللاحق (يتبع)

لتقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي فقط مدفوعات الموجود والفوائد، تأخذ المجموعة بالاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. ويشمل هذا تقييم ما إذا كان الموجود المالي يحتوي على مدة تعاقدية يمكن أن تغير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية بحيث لا تستوفي هذا الشرط. عند عمل هذا التقييم، فإن المجموعة تأخذ ما يلي في الاعتبار:

- الأحداث الطارئة، التي من شأنها تغيير توقيت أو مبلغ التدفقات النقدية التعاقدية؛
- الشروط التي قد تعدل سعر الكوبون التعاقدية، بما فيها ميزات السعر المتغير؛
- ميزات الدفع المسبق والتمديد؛
- والشروط التي تحد من مطالبة المجموعة على التدفقات النقدية التعاقدية من موجودات محددة (على سبيل المثال، ميزات عدم الرجوع).

يمثل الآتي السياسات المحاسبية المطبقة للقياس اللاحق للموجودات المالية:

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. خسائر انخفاض القيمة تخفض من التكلفة المطفأة. يتم احتساب دخل الفوائد، وأرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية، وانخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة. أي ربح أو خسارة من إلغاء الاحتساب يتم احتسابه في الربح أو الخسارة.
أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	يتم قياس هذه الموجودات لاحقاً بالقيمة العادلة. تحتسب أرباح الأسهم كدخل في بيان الربح أو الخسارة، مالم تكن أرباح الأسهم تمثل بوضوح استرداداً لجزء من تكلفة الاستثمار. يتم احتساب صافي الأرباح والخسائر الأخرى في الدخل الشامل الآخر، ولا يتم أبداً إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة.

(٣) الاحتساب

يتم احتساب جميع عمليات شراء وبيع الموجودات المالية والتي تمت بالطريقة الإعتيادية في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم به المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

(٤) إلغاء الاحتساب

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عند إنتهاء حق استلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو عندما تحول حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في صفقة، يتم بموجبها تحويل ملكية كل المخاطر والمكافآت للموجودات المالية، أو عند عدم الاحتفاظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

عند إلغاء احتساب الموجود المالي، فإن الفرق بين القيمة الدفترية لهذا الموجود (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء الموجود الملغى) ومجموع (أ) المقابل المستلم (بما في ذلك أي موجود جديد تم الحصول عليه مطروحاً منه أي التزام جديد مفترض) و (ب) أي أرباح أو خسائر متراكمة تم احتسابها في الدخل الشامل الآخر، يتم احتسابها في الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(د) الأدوات المالية (يتبع)

(٤) إلغاء الاحتساب (يتبع)

أي حصة في الموجودات المالية المحولة التي أنشأتها أو احتفظت بها المجموعة والمؤهلة لإلغاء الاحتساب، يتم احتسابها كموجود أو مطلوب منفصل.

عندما لا تقوم المجموعة بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجود، ولم يتم نقل السيطرة عليه، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة فيه، ويحدد بمقدار تعرضها للتغيرات في قيمة الموجود المحول.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

(٥) المقاصة

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لأجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما تسمح المعايير المحاسبية بذلك، أو للأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة. إن هذه ليست الحالة العامة لاتفاقيات المقاصة العامة، وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات بصورة إجمالية في بيان المركز المالي.

(٦) انخفاض القيمة

تحتسب المجموعة مخصصات للخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة؛
- ومبالغ مستحقة على العملاء.

تقيس المجموعة مخصصات الخسائر للذمم التجارية المدينة والذمم المدينة الأخرى ومبالغ مستحقة من العملاء بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. لم تكن هناك زيادة كثيرة في مخاطر الائتمان في مخصص الخسائر لأرصدة البنوك (مخاطر التعثر التي قد تحدث على مدى العمر المتوقع للأداة المالية) عند الاحتساب المبني للخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للموجود المالي قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبني عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على الخبرات السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطلق، بما في ذلك المعلومات ذات النظرة المستقبلية.

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على الموجود المالي قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٩٠ يوماً. تعتبر المجموعة أن الموجود المالي في حالة تعثر إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المقترض أو المصدر بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تسهيل الأداة المالية (إن تم الاحتفاظ بأي منها)؛
- أو الموجودات المالية مستحقة لأكثر من ١٨٠ يوماً.

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(د) الأدوات المالية (يتبع)

(٦) انخفاض القيمة (يتبع)

الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من جميع احتمالات حالات التعثر على مدى العمر الافتراضي للأداة المالية. الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً هي الجزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من احتمالات حالات التعثر المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ نهاية السنة (أو لفترة أقصر، إذا كان العمر الافتراضي للموقع أقل من ١٢ شهراً). أقصى فترة يتم أخذها بالاعتبار عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الحد الأقصى للفترة التعاقدية التي تتعرض خلالها المجموعة للمخاطر الائتمانية.

قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. تقاس الخسائر الائتمانية بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمجموعة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها). يتم خصم الخسائر الائتمانية المتوقعة بمعدل الفائدة الفعلي للموجود المالي.

الموجودات المالية المنخفضة ائتمانياً

في تاريخ كل بيان للمركز المالي، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كانت الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة منخفضة ائتمانياً. يعتبر الموجود المالي "منخفض ائتمانياً" عند وقوع حدث أو أكثر له تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي.

الأدلة على أن الموجود المالي ضعيف ائتمانياً تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدّر؛
- خرق للعقد، مثل العجز أو التأخر في السداد، أو استحقاق الموجود المالي لفترة تفوق ١٨٠ يوماً؛
- من المحتمل أن المقترض أو المصدّر سيعلن إفلاسه أو أي إعادة هيكلة مالية أخرى؛
- ركود أو اختفاء سوق نشط للأداة المالية بسبب الصعوبات المالية.

عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

مخصصات الخسارة للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة يتم طرحها من إجمالي القيمة الدفترية للموجودات.

(هـ) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة، عدا المخزون، في تاريخ كل بيان للمركز المالي لتحديد دلائل إنخفاض في القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، يتم تقدير القيمة المتوقع إستردادها من هذه الموجودات.

القيمة المتوقع إستردادها للموجود أو الوحدة المولدة للنقد هي القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أكبر. لتحديد القيمة المستخدمة، يتم خصم مبلغ التدفقات النقدية المستقبلية للقيمة الحالية باستخدام نسبة خصم تعكس تقديرات السوق الحالية لقيمة الوقت والمخاطر المتعلقة بالموجود.

للتأكد من وجود انخفاض في القيمة، توزع الموجودات في مجموعات صغيرة قادرة على جلب تدفقات نقدية من الاستخدام المتواصل لتلك الموجودات، بحيث تكون تلك التدفقات النقدية مستقلة بدرجة عالية عن التدفقات النقدية للموجودات أو مجموعة الموجودات الأخرى (وحدة توليد النقد).

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(هـ) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية (يتبع)

وتحتسب خسائر إنخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي موجود أو الوحدة المولدة للنقد القيمة المتوقع إستردادها. وتحمل هذه الخسائر على بيان الربح أو الخسارة. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة للموجودات الأخرى في الفترات السابقة، ويتم فحصها في تاريخ نهاية كل سنة لأي مؤشرات على انخفاض الخسارة أو عدم استمرار وجودها. يتم عكس الخسارة إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة في تحديد القيمة المتوقع إستردادها للموجود. يتم عكس انخفاض القيمة فقط إلى حد أن القيمة الدفترية للموجود لا تتجاوز القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافي من الاستهلاك أو الإطفاء، لو لم يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة.

(و) العقارات الاستثمارية

العقارات الاستثمارية هي العقارات التي يحتفظ بها لغرض الإيجار أو الاستفادة من الزيادة قيمتها، أو ل كليهما. وتسجل الاستثمارات العقارية بالتكلفة مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وأية خسائر انخفاض القيمة. لا يحتسب الاستهلاك على الأرض.

وتشمل التكلفة النفقات التي تعزى مباشرة إلى اقتناء العقارات الاستثمارية. تكلفة العقارات الاستثمارية المبنية من قبل المجموعة تشمل تكاليف المواد والعمالة المباشرة، وأية تكاليف أخرى تعزى مباشرة إلى جلب العقار الاستثماري لحالة صالحة للعمل في الاستخدام المقصود، وتكلفة الاقتراض المرسلة.

أي ربح أو خسارة من استبعاد العقارات الاستثمارية (محتسبة على أساس الفرق بين العائدات الصافية من الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند) يتم احتسابه في الربح أو الخسارة. لا يتم احتساب أي استهلاك على الأرض. يتم احتساب استهلاك على المباني على مدى العمر الإنتاجي المقدّر والبالغ ٣٠ عاما.

(ز) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد، وأرصدة البنوك، والودائع البنكية قصيرة الأجل المستحقة خلال ٣ أشهر أو أقل من تاريخ شرائها وهي غير معرضة لتغيرات جوهرية في القيمة العادلة.

(ح) المخزون

يتم قياس قيمة المخزون على أساس التكلفة التاريخية أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل. يتم احتساب التكلفة وفقاً لقاعدة الوارد أولاً صادر أولاً. صافي القيمة الممكن تحقيقها هو عبارة عن سعر البيع في ظروف العمل العادية، مطروحاً منه التكاليف المقدرة لإتمام عملية البيع. يتم عمل مخصص للمواد المتقادمة والمواد بطيئة الحركة ويتم تسجيله ضمن تكلفة المبيعات.

(ط) الذمم التجارية المدينة

الذمم التجارية المدينة هي المبالغ المستحقة من العملاء عن السلع المباعة أو الخدمات المؤداة في سياق العمل الاعتيادي. يتم تسجيل الذمم التجارية المدينة مبدئياً على أساس القيمة العادلة، ولاحقاً يتم احتسابها بالتكلفة المطفأة، مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) احتساب الإيراد

يتم احتساب الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق للبضائع والخدمات المقدمة في سياق العمل الاعتيادي لأنشطة المجموعة. تقوم المجموعة باحتساب الإيراد عند انتقال السيطرة على البضاعة أو تقديم الخدمة إلى العميل، وعند استيفاء شروط محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة كالاتي:

(١) يتم احتساب الإيراد من عقود إصلاح وصيانة السفن والمضخات على أساس السعر المتفق عليه في العقد مع العميل. تحتسب المجموعة الإيراد بمرور الوقت حيث يتحكم العميل في جميع الأعمال قيد التنفيذ أثناء تنفيذ العمل.

ويرجع السبب في ذلك إلى لأنها تتم وفقاً لمواصفات ورغبات العميل، وفي حال إلغاء العقد من جانب العميل، فإنه يحق للمجموعة المطالبة بالتعويض عن التكاليف المتكبدة حتى تاريخه، بالإضافة لهامش معقول. يتم إصدار الفواتير وفقاً للشروط التعاقدية. يتم عرض المبالغ غير المفوترة كمبالغ مستحقة من العملاء. يتم احتساب الإيراد مقابل التغييرات في العقد فقط إذا تم الموافقة على التغييرات من قبل العملاء. إذا كانت التغييرات تخص خدمات متميزة عن العقد الأصلي، تحتسب التغييرات كعقد منفصل، أو يتم احتسابها كتعديل على العقد الأصلي. العقود التي يتم التفاوض بشأنها ذات الهدف التجاري نفسه، والتي تتعلق بالتزام أداء واحد مع نفس العميل، يتم تجميعها واحتسابها كعقد واحد.

يحتسب الإيراد بمرور الوقت بناءً على التقدم في الوفاء بالتزامات الأداء التي تم تحديدها استناداً إلى مسح الكميات للأعمال المنجزة واكتمال النسبة المادية لعمل العقد. تحتسب التكاليف ذات العلاقة في الربح أو الخسارة عند تكبدها. يتم إدراج المبالغ المستلمة مقدماً ضمن بند "مبالغ مستحقة للعملاء".

(٢) تحتسب مبيعات البضائع الهندسية في وقت معين عندما يحصل العميل على السيطرة على السلع. يحصل العميل على السيطرة عندما يتم تسليم البضاعة وقبولها من قبل العملاء في مقر الشركة.

(٣) يحتسب إيراد الإيجار من العقارات الاستثمارية في الربح أو الخسارة على أساس الاستحقاق على مدة عقد الإيجار. تحتسب حوافز الإيجار الممنوحة كجزء لا يتجزأ من إجمالي إيراد الإيجار على مدة العقد.

ك) العقار والمنشآت والمعدات

(١) الاحتساب والقياس

بنود العقار والمنشآت والمعدات المحتفظ بها للاستخدام لتقديم الخدمات، أو لأهداف إدارية بشكل مستمر والتي لا توجد هناك نية لبيعها في الظروف الاعتيادية، تظهر بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر للانخفاض في القيمة، إن وجدت. تتم رسملة تكاليف الإضافات والتحسينات الرئيسية.

(٢) التكاليف اللاحقة

إن التكاليف اللاحقة تضاف إلى القيمة الدفترية للموجود أو تحتسب كموجود منفصل، إذا كان ذلك مناسباً، فقط عندما يحتمل أن تتحقق منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة مرتبطة بهذا الموجود، وأن يكون بالإمكان قياس تكلفته بشكل موثوق. يتم احتساب جميع تكاليف الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تكبدها فيها. يتم مراجعة القيمة المتبقية والعمر الإنتاجي وطرق احتساب الاستهلاك الموجودات سنوياً، وتعديلها كلما كان ذلك مناسباً.

يتم احتساب الأرباح والخسائر من بيع العقار والمنشآت والمعدات عن طريق مقارنة المبالغ المقبوضة من البيع مع صافي القيمة الدفترية للعقار والمنشآت والمعدات، وتحتسب بالصافي ضمن "الإيرادات الأخرى" في بيان الربح أو الخسارة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ك) العقار والمنشآت والمعدات (يتبع)

٣ الاستهلاك

يحتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت و بموجب معدلات سنوية والهدف منها إستهلاك تكلفة الموجودات على مدى العمر الإنتاجي المقدر لكل منها وذلك حسب التوزيع الآتي :

العمر الإنتاجي بالسنوات	التفاصيل
١٠ - ٣٠	الأرصعة والمباني
١٢	الحوض العائم
٥ - ١٥	رافعات
٣	السيارات
٥ - ١٥	القوارب
٢ - ٥	الأثاث والمعدات المكتبية

يتم تحميل الاستهلاك على بيان الربح أو الخسارة. عند بيع أو استبعاد أي بند من العقار والمنشآت والمعدات، يتم استبعاد التكلفة والاستهلاكات المتراكمة المتعلقة من بيان المركز المالي وإن أية أرباح أو خسائر يتم تسجيلها في الربح أو الخسارة. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات بصفة دورية من قبل الإدارة.

(ل) ذمم تجارية دائنة وأخرى

الذمم التجارية الدائنة هي المطلوبات غير المدفوعة عن السلع والخدمات المقدمة للمجموعة قبل تاريخ نهاية السنة المالية. يتم احتسابها مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

(م) المخصصات

يتم احتساب مخصص في بيان المركز المالي الموحد عندما تكون على المجموعة التزامات قانونية أو اعتبارية من جراء معاملات سابقة، وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ، وكان بالإمكان تقدير مبلغ الالتزام بصورة موثوقة.

(ن) القطاعات التشغيلية

القطاعات التشغيلية هي أجزاء من المجموعة تقوم بأنشطة تجارية قد تكسب منها إيرادات و تكبد مصروفات، والتي تشمل الإيرادات والمصروفات المنسوبة للمعاملات التي تتم مع باقي مكونات المجموعة. يتم مراجعة النتائج التشغيلية للقطاعات بصورة منتظمة من قبل مجلس إدارة المجموعة، بهدف تقييم أداء كل قطاع وتخصيص الموارد لهذه القطاعات، والتي يوجد لها معلومات مالية منفصلة.

(س) منافع الموظفين

توفر هيئة التأمين الاجتماعي غطاءً تأمينياً (ومنافع اجتماعية أخرى) للموظفين البحرينيين وذلك نظير اشتراك شهري يتحمله كل من أصحاب العمل والموظفين و يحتسب على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. مساهمة المجموعة في هذا البرنامج والذي يمثل برنامج مساهمات محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) يتم تسجيلها كمصاريف في بيان الربح أو الخسارة عند تكبدها.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(س) منافع الموظفين (يتبع)

يستحق الموظفون الأجانب مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني وتعديلاته، على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى حسب آخر رواتب وعلاوات مدفوعة. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات و التي تمثل مساهمة غير ممولة والتي تمثل برنامج منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٩) واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي. يتم احتساب منافع الموظفين قصيرة الأجل كمصروف عند تأدية الخدمة ذات الصلة. يتم احتساب التزام بالقيمة المتوقع دفعها من قبل المجموعة نتيجة التزامات قانونية بدفع هذه المبالغ مقابل الخدمات المؤداة من قبل الموظفين والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق.

(ع) منحة حكومية

تحتسب المنح الحكومية في الربح أو الخسارة على أساس منهجي في الفترات التي تحتسب فيها المجموعة المصروفات التي تهدف المنح لتعويضها.

(ف) رأس المال

يتم تصنيف أسهم رأس المال كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار الأسهم العادية كخصم من حقوق الملكية.

(ص) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع أصل أو سداه عند تحويل إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة إلى افتراض أن المعاملة لبيع الأصل أو تحويل الإلتزام تحصل إما:

(أ) في السوق الرئيسي للأصل أو الإلتزام؛

(ب) أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة للأصل أو الإلتزام.

يجب أن يكون السوق الرئيسي، أو السوق الأكثر فائدة متاحاً للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات باستخدام الفرضيات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الإلتزام، على افتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون بما يحقق أفضل منفعة اقتصادية لهم.

قياس القيمة العادلة للموجودات غير النقدية يأخذ بالاعتبار قدرة المشاركين في السوق على توليد منافع اقتصادية من خلال استخدام الأصل بأعلى وأفضل استخدام له، أو بيعه لأحد المشاركين في السوق الآخرين الذي سيستخدمه أعلى وأفضل استخدام.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة في ظل الظروف السائدة، والتي تتوفر لها بيانات كافية لقياس القيمة العادلة، وتزيد من استخدام المدخلات القابلة للرصد ذات العلاقة، وتحد من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة أو الإفصاح عنها في هذه البيانات المالية الموحدة، ضمن تراتبية القيمة العادلة، المشروحة كما يلي، بناء على أدنى مستوى من المدخلات القابلة للرصد، والجوهرية لقياس القيمة العادلة ككل:

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ص) قياس القيمة العادلة (يتبع)

تراتبية القيمة العادلة:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
 - المستوى ٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
 - المستوى ٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد.
- بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتسبة في البيانات المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت التحويلات قد حدثت بين المستويات في التراتبية عن طريق إعادة تقييم التصنيف (استناداً إلى أدنى مستوى من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة ككل) كما في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد.
- لغرض إفصاحات القيمة العادلة، حددت المجموعة فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة، وخصائص، ومخاطر الموجودات أو المطلوبات، ومستوى تراتبية القيمة العادلة المشروح أعلاه.

ق) العائد على السهم

تقدم المجموعة معلومات العائد على السهم الأساسي لأسهمها العادية. يحتسب العائد الأساسي لكل سهم بقسمة ربح أو خسارة السنة المنسوبة لحاملي الأسهم العادية للمجموعة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

ر) الاحتياطي القانوني

وفقاً لنظام الشركة الأساسي فإنه يجب تخصيص ١٠٪ من صافي الأرباح للاحتياطي قانوني. وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية، فإنه يمكن إيقاف التخصيص إلى الاحتياطي القانوني عندما يصل الاحتياطي إلى ٥٠٪ من رأس المال. الاحتياطي القانوني قابل للتوزيع فقط وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية.

ش) الاحتياطي العام

طبقاً للمادة رقم (٦٤) من النظام الأساسي، يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. بقرار من مجلس الإدارة، تم التوقف عن تحويل المبالغ إلى الاحتياطي العام منذ عام ١٩٧٧. الاحتياطي العام والأرباح المستبقة يمثلان أرباح متراكمة مخصصة للاستخدام في المستقبل، حيث أن لمجلس الإدارة والمساهمين كامل حرية التصرف فيهما، وهما قابلان للتوزيع.

ت) احتياطي التبرعات الخيرية

احتياطي التبرعات الخيرية يمثل تحويلات من الأرباح المستبقة لأغراض خيرية.

ث) أرباح أسهم معونة

تحتسب أرباح الأسهم المعلنة ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم الموافقة عليها من قبل المساهمين.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٤. النقد وأرصدة البنوك

٢٠٢٠	٢٠١٩
٣,٢٧٨	٧,٣٧٤
١,٧٩٩,١٩٢	٦,٠٦١,٧٩٢
(٩,٠٧٧)	(١,٥٠٠)
١,٧٩٣,٣٩٣	٦,٠٦٧,٦٦٦

النقد في الصندوق
أرصدة لدى البنوك
مطروحة منها: الخسائر الائتمان المتوقعة

النقد وأرصدة البنوك

٥. ودائع بنكية

٢٠٢٠	٢٠١٩
-	٢,٩٣٨,٩٧٣
١٥,٦٢٧,٨٩٢	٥,٦١٧,٨٨٢
(٧٨,٣٤٢)	(٥٨,٥٠٠)
١٥,٥٤٩,٥٥٠	٨,٤٩٨,٣٥٥

ودائع تستحق خلال أقل من ٣ أشهر من الشراء
ودائع تستحق ٣ أشهر وأكثر
مطروحة منها: الخسائر الائتمان المتوقعة

ودائع بنكية

كما في تاريخ بيان المركز المالي، بلغ متوسط معدل الفائدة على الودائع البنكية قصيرة الأجل ٢,٨٠٪ (٢,٨٣٪: ٢٠١٩).

٦. استثمارات حقوق ملكية

٢٠٢٠	٢٠١٩
٤,٨٥٣,٩٠٧	٤,٤٢١,٠٢١
٤,٨٥٣,٩٠٧	٤,٤٢١,٠٢١

أسهم حقوق ملكية مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

الحركة في استثمارات حقوق الملكية خلال السنة كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠١٩
٤,٤٢١,٠٢١	٣,٧٨٧,٢٥٢
٤٣٢,٨٨٦	٦٣٣,٧٦٩
٤,٨٥٣,٩٠٧	٤,٤٢١,٠٢١

في ١ يناير
تغيرات القيمة العادلة

في ٣١ ديسمبر

٧. استثمارات أدوات الدين

٢٠٢٠	٢٠١٩
٢,٠٠٥,٨٥٠	٢,٠٠٥,٨٥٠
(٣٣,٤٩٠)	(٣٠,٠٠٠)
١,٩٧٢,٣٦٠	١,٩٧٥,٨٥٠

سندات دين تنموية - حكومة مملكة البحرين
مطروحة منها: الخسائر الائتمان المتوقعة

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
بالدينار البحريني

٨. عقارات استثمارية

المجموع ٢٠١٩	المجموع ٢٠٢٠	مباني	أراضي مملوكة	التكلفة
٤,٦٤٥,١١٣	٤,٦٤٥,١١٣	٤,٢٨٩,٤٣٩	٣٥٥,٦٧٤	في ١ يناير
٤,٦٤٥,١١٣	٤,٦٤٥,١١٣	٤,٢٨٩,٤٣٩	٣٥٥,٦٧٤	في ٣١ ديسمبر
١,٦٥٧,٧٠٠ ١٣٨,٦٨٠	١,٧٩٦,٣٨٠ ١٣٧,٦٨١	١,٧٩٦,٣٨٠ ١٣٧,٦٨١	-	الاستهلاك
١,٧٩٦,٣٨٠	١,٩٣٤,٠٦١	١,٩٣٤,٠٦١	-	في ١ يناير
٢,٨٤٨,٧٣٣	٢,٧١١,٠٥٢	٢,٣٥٥,٣٧٨	٣٥٥,٦٧٤	استهلاك السنة
				في ٣١ ديسمبر
				صافي القيمة الدفترية
				في ٣١ ديسمبر

المبالغ المحتسبة في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر للعقارات الاستثمارية كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	إجمالي إيراد الإيجارات (إيضاح ١٧)
٣٥٩,٥٠٢	٢٩٥,٤٧٣	الاستهلاك
(١٣٨,٦٨٠)	(١٣٧,٦٨١)	مصرفات أخرى
(٧٢,٠٧٥)	(٣٦,٣٩٨)	صافي إيراد الإيجارات
١٤٨,٧٤٧	١٢١,٣٩٤	

تتكون العقارات الاستثمارية من أراضي مملوكة تملكاً حراً، ومباني تملكها المجموعة مزجراً لأطراف أخرى. تم تقدير القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية بقيمة ٨,٤٢ مليون دينار بحريني (٢٠١٩: ١٥,٣ مليون دينار بحريني) حسب تقييم مقيم عقارات مستقل. تم تحديد القيمة العادلة بناءً على منهجية رسملة الدخل ومنهجية السوق المقارن. بموجب منهجية رسملة الدخل، يتم تقدير القيمة العادلة للعقار استناداً إلى صافي الدخل التشغيلي الطبيعي الناتج من العقار، والمقسوم بمعدل الرسملة الذي يعتبر كمستوى ٣ في تراتبية القيمة العادلة. إن تغير معدلات رسملة الدخل بمعدل ١٠٠ نقطة في تاريخ بيان المركز المالي، سوف يزيد / (ينقص) القيمة العادلة بمبلغ ٦٠,٧٠٠ دينار بحريني في كلا الاتجاهين. هذا التحليل يفترض أن جميع المتغيرات الأخرى، وخصوصاً نسبة الإشغال، تبقى ثابتة. تم عمل التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٩. بموجب منهجية السوق المقارن، يتم تقدير القيمة العادلة للعقار استناداً إلى المعاملات القابلة للمقارنة، التي تعكس أسعار المعاملات الأخيرة لعقارات مماثلة، والتي تصنف كمستوى ٢ في تراتبية القيمة العادلة.

إيضاحات حول
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
بالدينار البحريني

٩. عقار ومنشآت ومعدات، وأصول حق الانتفاع

أ. عقار ومنشآت ومعدات

المجموع ٢٠١٩	المجموع ٢٠٢٠	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	اثاث ومعدات	سيارات وقوارب	منشآت ومعدات	ارصفة ومباني
١٢,٨٧١,٩٣١	١٣,١٨٤,٤١٦	٢٣٣,٩٢٣	٧٣٦,١٧٥	٤٢٩,٠٩٤	٤,٤٠٦,٦٢٤	٧,٣٧٨,٦٠٠
٣١٥,٨٩٩	٣٥١,٨٣٩	١٤٧,٣٢٣	٣٩,٨٣٣	٣١,٩٣٣	١٢٥,٠٢١	٧,٧٢٩
-	(١٠٨)	-	-	-	(١٠٨)	-
-	-	(٩١,٢٦٦)	٣,٥٢٢	١١,٤٣٠	٧٦,٣١٤	-
(٣,٤١٤)	-	-	-	-	-	-
١٣,١٨٤,٤١٦	١٣,٥٣٦,١٤٧	٢٨٩,٩٨٠	٧٧٩,٥٣٠	٤٧٢,٤٥٧	٤,٦٠٧,٨٥١	٧,٣٨٦,٣٢٩
٧,٧١٥,٤٩٩	٨,٠٧٨,٥٧٢	-	٤٩٢,٨٧٨	٢٨٤,٦٤٠	٣,٣٥٤,٩٤٢	٣,٩٤٦,١١٢
٣٦٣,٠٧٣	٣٩٩,٢٣١	-	٦٥,٦٤١	٢٨,٠٢٦	١٤٩,٨٣٤	١٥٥,٧٣٠
-	(١١)	-	-	-	(١١)	-
٨,٠٧٨,٥٧٢	٨,٤٧٧,٧٩٢	-	٥٥٨,٥١٩	٣١٢,٦٦٦	٣,٥٠٤,٧٦٥	٤,١٠١,٨٤٢
٥,١٠٥,٨٤٥	٥,٠٥٨,٣٥٥	٢٨٩,٩٨٠	٢٢١,٠١١	١٥٩,٧٩١	١,١٠٣,٠٨٦	٣,٢٨٤,٤٨٧

التكلفة
في ١ يناير
إضافات
استبعادات
تحويلات
دعم/ مبالغ مقدمة مستردة

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك
في ١ يناير
استهلاك السنة
استبعادات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

تم تجديد فترة استئجار الشركة للأرض المقام عليها مرافق الخدمات والمكتب الرئيسي لمدة ٢٥ سنة ابتداءً من يناير ١٩٩٧.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٩. عقار ومنشآت ومعدات، وأصول حق الانتفاع (يتبع)

ب. أصول حق الانتفاع

٢٠٢٠	٢٠١٩
١,٧٦٦,٤٨٢	-
-	١,٨٤٠,٢٥٥
(٧٤,١٧٨)	(٧٣,٧٧٣)
١,٦٩٢,٣٠٤	١,٧٦٦,٤٨٢

الرصيد في ١ يناير
احتساب أصول حق الاستخدام عند الانتقال للمعيار الدولي
لاعداد التقارير المالية رقم ١٦
مخصص الاستهلاك للسنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٠. ذمم تجارية مدينة

٢٠٢٠	٢٠١٩
١,٣٣٠,٠٢٠	٢,٣٢٤,٥١٣
(٤٤١,٠١٤)	(٤٤٥,٣٨٦)
٨٨٩,٠٠٦	١,٨٧٩,١٢٧

إجمالي الذمم المدينة
مطروحاً منها: مخصصات انخفاض القيمة

الحركة في مخصص الخسائر الائتمان المتوقعة كما يلي:

٢٠٢٠	٢٠١٩
٤٤٥,٣٨٦	٤٤٥,٣٨٦
٤,٢٠١	-
(٨,٥٧٣)	-
٤٤١,٠١٤	٤٤٥,٣٨٦

في ١ يناير
مخصص السنة
عكس خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، وخسائر انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة والأخرى موضحة في إيضاح رقم (٢٣).

١١. المخزون

٢٠٢٠	٢٠١٩
٧٦٣,٤٠٢	٥٥٨,٠٣٧
٣٩١,٨٠٢	٦٢٣,٠٩٢
١,١٥٥,٢٠٤	١,١٨١,١٢٩
(٧١١,٥٢٥)	(٧١١,٥٢٥)
٤٤٣,٦٧٩	٤٦٩,٦٠٤

مواد خام ومواد استهلاكية
بضائع لإعادة البيع

مطروحاً منها: مخصص المواد بطينة الحركة والمتقدمة

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١١. المخزون (يتبع)

الحركة في مخصص انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٦٧١,٥٢٥	٧١١,٥٢٥
٤٠,٠٠٠	-
٧١١,٥٢٥	٧١١,٥٢٥

في ١ يناير
مخصص السنة

في ٣١ ديسمبر

خلال السنة، تم احتساب المخزون بقيمة ٨٦٢,٥١٢ دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٢٥٢,٠٦٩ دينار بحريني) كمصروفات في الربح أو الخسارة.

١٢. موجودات أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٢٠,٤٦٣	١٢٣,٠١١
١٣٦,٠٧٦	١٧٠,٦٩٧
٥٢,٢٣٤	٥٤,٠٢٩
٧٦,٢٨٤	٦٩,٧٧٢
٩١,١٥٨	٩٧,٧٢٢
٤٧٦,٢١٥	٥١٥,٢٣١

فوائد مستحقة
مبالغ مدفوعة مقدماً للمزودين
سلف موظفين
ذمم مدينة متعلقة بضريبة القيمة المضافة
أخرى

١٣. رأس المال

العدد	القيمة	العدد	القيمة
٢٠٢٠	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٩
١٩,٨٠٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠
١٩,٨٠٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠	١,٩٨٠,٠٠٠

(أ) المصرح به: ١٠٠ فلس للسهم

(ب) الصادر والمدفوع بالكامل

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٠١٠ فلس	٩٣٠ فلس
١٩,٩٩٨,٠٠٠	١٨,٤١٤,٠٠٠
١٥٥ فلس	٧١ فلس

سعر التداول للسهم في ٣١ ديسمبر
القيمة السوقية للشركة في ٣١ ديسمبر
العائد الأساسي والمخفض للسهم

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

١٣. رأس المال (يتبع)

معلومات إضافية حول ملكية الأسهم

(١) أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من عدد الأسهم المصدرة والمدفوعة بالكامل هي كالتالي :

الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
البحرين	٩,٩٩٣,٦٣٨	٥٠,٤٧
البحرين	١,٤٨٥,٠٤١	٧,٥

يوسف بن أحمد كانو ذ.م.م.
هيئة التأمين الاجتماعي

(٢) جميع أسهم الشركة مدرجة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت.

(٣) جدول توزيع الأسهم الذي يوضح عدد المساهمين والنسبة المئوية في الفئات التالية:

عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم القائمة
٤,٧٣٩,١١٠	٦٨٨	٢٣,٩٣
٣,٥٨٢,٢١١	١١	١٨,١٠
١,٤٨٥,٠٤١	١	٧,٥٠
-	-	-
٩,٩٩٣,٦٣٨	١	٥,٤٧
١٩,٨٠٠,٠٠٠	٧٠١	١٠٠,٠٠

* الفئة

أقل من ١٪
١٪ إلى أقل من ٥٪
٥ إلى أقل من ١٠٪
١٠٪ إلى أقل من ٥٠٪
٥٠٪ وأكثر

* مبنية كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين.

تبلغ نسبة الأسهم المملوكة لأفراد بحرينيين وشركات مؤسسة في مملكة البحرين ٩٧,٩٣٪ والأسهم مملوكة من قبل جنسيات أخرى نسبة ٢,٠٧٪. بلغ مجموع الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ نسبة ٣,٨٢٪ (٢٠١٩: ٣,٨٢٪).

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠
٧٢٩,٦٦٩	٦٨٤,١٤٢
٦٣,٦١٨	١٠٠,٣٣٦
(١٠٩,١٤٥)	(١١٦,٣٧٢)
٦٨٤,١٤٢	٦٦٨,١٠٦
٢٦٥	٢٤٩

١٤. منافع الموظفين

الرصيد في ١ يناير
مخصص السنة
المدفوع خلال السنة
في ٣١ ديسمبر

متوسط عدد الموظفين

بلغت اشتراكات المجموعة المدفوعة إلى هيئة التأمين الاجتماعي في برنامج التقاعد الاجتماعي للبحرينيين لسنة ٢٠٢٠ مبلغ ٦٣,٠٧١ دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٥,٩٣٥ دينار بحريني).

١٥. مطلوبات الايجار، ذمم دائنة أخرى ومصرفات مستحقة

(١) ذمم دائنة أخرى ومصرفات مستحقة

٢٠١٩	٢٠٢٠
٣٩٠,٢٩٩	٤٠٥,٧٢٧
٢٠٩,٣٢٠	٢٠٩,٠١٥
٨٩,٨٥٢	٨٠,٦٠٩
١٢٤,٦٥٥	١٢٤,٦٦٧
٢٧,٦٠٠	١٠,٤٠٠
٧٠٩,٢٤٥	٦٢٨,٣٨٣
١,٥٥٠,٩٧١	١,٤٥٨,٨٠١

مصرفات مستحقة
أرباح أسهم غير مطالب بها
مخصص إجازات الموظفين
مطلوبات الايجار - حالي (ب)
مخصص تبرعات خيرية
ذمم دائنة أخرى

(٢) مطلوبات الايجار

٢٠١٩	٢٠٢٠
١,٦٨١,٠٥٠	١,٦٤١,٩١٢
١٢٤,٦٥٥	١٢٤,٦٦٧
١,٨٠٥,٧٠٥	١,٧٦٦,٥٧٩

الجزء غير المتداول
الجزء المتداول

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

١٥. مطلوبات الإيجار، ذمم دائنة أخرى ومصروفات مستحقة (يتبع)

(٢) مطلوبات الإيجار (يتبع)

(١) المبالغ المحتسبة في الربح أو الخسارة الموحد

٢٠١٩	٢٠٢٠
٨٨,١٨٠	٨٦,٣٦٤
٧٣,٧٧٣	٧٤,١٧٨
٤٨,٠٠٠	٤٤,٧٠٠
٢٠٩,٩٥٣	٢٠٥,٢٤٢

الإيجارات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)
الفائدة على مطلوبات الإيجارات
الاستهلاك
المصروفات المتعلقة بالإيجارات قصيرة الأجل

(٢) المبالغ المحتسبة في بيان التدفقات النقدية

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٢٢,٧٣٠	١٢٥,٤٩٠

مجموع التدفقات النقدية للخارج للالتزامات الإيجار

١٦. الإيرادات من العقود مع العملاء

(أ) تدفقات الإيرادات وتفصيل الإيرادات من العقود مع العملاء

تحقق المجموعة عائداتها في المقام الأول من خدمات إصلاح وصيانة السفن إلى عملائها. مصادر أخرى للإيرادات بما في ذلك بيع المنتجات الهندسية وإيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية وإصلاح المضخات وخدمات الصيانة.

٢٠١٩	٢٠٢٠
٧,٥٠٧,٤٥٣	٤,٣٤١,٦٣٧
٧١٥,٠١٦	٦٧٩,٨٤٣
١١١,١٢٢	٨٥,٥١٣
٨,٣٣٣,٥٩١	٥,١٠٦,٩٩٣

الإيرادات من العقود مع العملاء
تصليح وصيانة السفن - محولة بمرور الوقت
مبيعات السلع الهندسية - محولة في نقطة زمنية معينة
تصليح وصيانة المضخات - محولة بمرور الوقت

(ب) أرصدة العقود

يشمل الجدول التالي معلومات عن الذمم التجارية المدينة والمبالغ المستحقة من العملاء.

٢٠١٩	٢٠٢٠
١,٨٧٩,١٢٧	٨٨٣,٠٧٣
٢,٠٥٨,١٣٩	٢٦٧,٥٦٠
٣,٩٣٧,٢٦٦	١,١٥٠,٦٣٣

ذمم مدينة، المتضمنة في الذمم التجارية المدينة
مبالغ مستحقة من العملاء*

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

١٦. الإيرادات من العقود مع العملاء (يتبع)

(ب) أرصدة العقود (يتبع)

* صافي من الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ ٩,٦٣٨ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٤,٦١٤ دينار بحريني).

تتكون المبالغ المستحقة من العملاء بشكل رئيسي بحقوق المجموعة في أعمال تم إنجازها ولكن لم يتم إصدار فواتير لها حتى تاريخ المركز المالي في إصلاح السفن وخدمات الصيانة. المبالغ المستحقة من العملاء يتم تحويلها إلى ذمم تجارية مدينة عندما تصبح الحقوق غير مشروطة. يحدث هذا عادة عندما تصدر المجموعة فاتورة إلى العميل.

٢٠١٩	٢٠٢٠
٣٥٩,٥٠٢	٢٩٥,٤٧٣
٣٧,٩٩٤	٢١,٢٠٩
٨٦,٦٩٣	٩٧,٩١٨
٤٨٤,١٨٩	٤١٤,٦٠٠

١٧. إيرادات أخرى

إيرادات العقارات (إيضاح ٨)

مبيعات خردة

إيرادات أخرى

١٨. تكاليف عقود من الباطن والتكاليف العامة

٢٠١٩	٢٠٢٠
١,٤٢٠,٢٠٣	٦٤٠,٠٥٩
١٤٥,٤٢٨	٧٥,٧٥٤
٣٥٨,٦٠٥	٣٦١,٩٠٤
١,٩٢٤,٢٣٦	١,٠٧٧,٧١٧

خدمات عقود من الباطن

رسوم مهنية

أخرى

١٩. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٨٤,٠٠٠	١٧٣,٨٦٨
٢٤٨,٧٦١	١٥٨,٤٥٠
١٨٩,٢٠٨	١٣٦,٤١٧
١٧,٨٧٥	١٩,٧٩٨
٦,٠٤٠	٧,٧٧٧
١٦٦,٠٤٥	١٢٤,٠٧٤
٨١١,٩٢٩	٦٢٠,٣٨٤

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة ورسوم حضور الاجتماعات

إصلاحات وصيانة

كهرباء وماء

مصروفات الإعلان والتسويق

الطباعة والقرطاسية

مصروفات أخرى

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٠١٩	٢٠٢٠
٣,٠٧٥,١١٠	١,٤٠٠,٠٣٣
١٩,٨٠٠,٠٠٠	١٩,٨٠٠,٠٠٠
١٥٥ فلس	٧١ فلس

٢٠. العائد على السهم

ربح السنة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال السنة

العائد الأساسي و المنخفض لكل سهم

٢١. المخصصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة توزيع ٥٠٪ كأرباح نقدية (٢٠١٩: ٥٠٪) من رأس المال المدفوع، وتخصيصات أخرى كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٩٩٠,٠٠٠	٩٩٠,٠٠٠
٧٦,٨٧٨	٣٥,٠٠٠
١,٠٦٦,٨٧٨	١,٠٢٥,٠٠٠

أرباح أسهم نقدية
المحول لأعمال خيرية

٢٢. بيانات القطاعات

يبين الوصف التالي أن لدى المجموعة ثلاث قطاعات وهي الوحدات التجارية الإستراتيجية للمجموعة. تقدم الوحدات الإستراتيجية للمجموعة مختلف المنتجات والخدمات وتدار بشكل منفصل من قبل إدارة المجموعة ومن خلال الهيكل الداخلي للتقارير. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة التقارير الإدارية الداخلية لكل وحدة تجارية إستراتيجية بشكل ربع سنوي على الأقل. يبين الملخص التالي العمليات في كل قطاع:

- قطاع اصلاح السفن والاستثمار يتضمن القطاع التشغيلي والعمليات الرئيسية لإصلاح السفن وعمليات الاستثمار.
- يتضمن القطاع التجاري القسم التجاري للشركة "تيمز" المتخصص في بيع المضخات الميكانيكية والكهربائية للسفن.
- يشمل قطاع اصلاح المضخات الشركة التابعة للمجموعة والمتخصصة في اصلاح المضخات.

يتم قياس أداء القطاع من خلال الربح الذي يأتي في تقارير الإدارة الداخلية المراجعة من قبل مجلس إدارة المجموعة. تستخدم إدارة المجموعة ربح القطاع كمقياس للأداء، وذلك لإعتباره أكثر المعلومات ذات الصلة لتقييم نتائج كل قطاع نسبه للمنشآت الأخرى التي تعمل في هذه الصناعات. لا تمتلك المجموعة أي إيرادات ناتجة عن عمليات ما بين القطاعات. تعمل المجموعة في البحرين ولذلك لا تمتلك أي قطاعات جغرافية منفصلة.

لدى المجموعة القطاعات التجارية التالية:

تصليح السفن والاستثمارات	القسم التجاري	تصليح المضخات	إلغاء المعاملات بين القطاعات	المجموع
٤,٣٤١,٦٣٧	٧١٨,٤٨٤	٨٥,٥١٣	(٣٨,٦٤١)	٥,١٠٦,٩٩٣
٣,٤٨٧,٧٠٧	٦٥٨,٦٨٧	٩٦,٩٥٣	(٣٩,٨٣٧)	٤,٢٠٣,٥١٠
٦٠٣,٨٠١	١,٣٨٢	٥,٨٩٧	-	٦١١,٠٨٠
١,١٠٧,١٤٩	٦٨٥	٩٩٢	(١,١٩٦)	١,١٠٧,٦٣٠
١,٣٥٧,٢٧٨	٥٩,١٠٠	(١٦,٣٤٥)	-	١,٤٠٠,٠٣٣
٣٥,٦٠٥,٩٠٤	٨٧٩,١٤٤	٢٥٤,٤٢٦	(٩٩٣,٠٧٧)	٣٥,٧٤٦,٣٩٧
(٤,٠٣٤,٥٣٩)	(٨٢٠,٠٤٤)	(٢١٠,١٠٨)	٩٤٣,٠٧٧	(٤,١٢١,٦١٤)

المبيعات
المصروفات
الاستهلاك / الإطفاء
فوائد، وأرباح أسهم وإيرادات أخرى
ربح السنة
مجموع الموجودات
مجموع المطلوبات

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٢. بيانات القطاعات (يتبع)

٢٠١٩	تصليح السفن والاستثمارات	القسم التجاري	تصليح المضخات	إلغاء المعاملات بين القطاعات	المجموع
المبيعات	٧,٥٠٧,٤٥٢	٧٩٠,٠٦٩	١١١,١٢٢	(٧٥,٠٥٢)	٨,٣٣٣,٥٩١
المصروفات	٥,٠٧٥,٧٩٥	٧٤٢,٠٠٠	١٢٣,٩١١	(٧٦,١١١)	٥,٨٦٥,٥٩٥
الاستهلاك/ الإطفاء	٥٦٤,٣١٥	٥٧٨	١٠,٥٢٧	-	٥٧٥,٤٢٠
فوائد، وأرباح أسهم وإيرادات أخرى	١,١٦٧,٩٠٢	٤,٤٩١	١١,٢٠٠	(١,٠٥٩)	١,١٨٢,٥٣٤
ربح السنة	٣,٠٣٥,٢٤٤	٥١,٩٨٢	(١٢,١١٦)	-	٣,٠٧٥,١١٠
مجموع الموجودات	٣٥,٢٦٣,٢٥٤	٩٣٩,٥٩٥	٢٦٢,٢٨٧	(٨٩٨,٠٩٩)	٣٥,٥٦٧,٠٣٧
مجموع المطلوبات	(٤,٥٢٩,٨٥٦)	(٨٨٧,٦١٥)	(٢١٦,٥٤١)	٨٤٨,٨٣٩	(٤,٧٨٥,١٧٣)

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الموجودات المالية للمجموعة من النقد وأرصدة البنوك والودائع البنكية، واستثمارات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، واستثمارات أدوات دين بالتكلفة المطفأة، والذمم التجارية المدينة، والمبالغ المستحقة من العملاء والموجودات الأخرى. المطلوبات المالية للمجموعة تتكون من الذمم الدائنة التجارية ومصروفات مستحقة.

(أ) إطار وعرض إدارة المخاطر

فيما يلي شرح للمخاطر التي تتعرض لها المجموعة وطرق إدارتها. تتعرض المجموعة للمخاطر الآتية جراء استخدام الأدوات المالية :

- مخاطر الائتمان.
- مخاطر السيولة.
- مخاطر السوق.

يعرض هذا الإيضاح معلومات عن تعرض المجموعة لكل من المخاطر المذكورة أعلاه، وأهداف المجموعة والسياسات وإجراءات قياس وإدارة الخطر وإدارة رأس مال المجموعة. وكما يعرض هذا الإيضاح أيضاً بعض الإفصاحات الكمية بالإضافة إلى الإفصاحات الأخرى خلال البيانات المالية الموحدة.

مجلس إدارة المجموعة مسئول بشكل عام عن تأسيس ومراقبة هيكل إدارة المخاطر للمجموعة. أنشأت المجموعة سياسات لإدارة المخاطر للتعرف على وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، ولتعيين حدود وضوابط المخاطر، ولمراقبة المخاطر والالتزام بهذه الحدود. يتم مراجعة سياسات ونظم مراقبة المخاطر بشكل دوري لعكس التغيرات في أحوال السوق وأنشطة المجموعة. تحد الشركة من مخاطر الائتمان على أرصدة البنوك عن طريق التأكد من أن النقد يودع لدى بنوك ذات تصنيف ائتماني جيد.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر الائتمان

هي المخاطر الناتجة عن فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها مما يؤدي إلى تعرض المجموعة لخسائر مالية. تتعرض المجموعة لهذه المخاطر أساساً على الاستثمارات، والنقد وما في حكمه، والودائع البنكية والذمم التجارية المدينة.

يتم الحد من مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة عن طريق تقييم الجدارة الائتمانية للعملاء قبل منحهم أية تسهيلات. ويتم اتباع إجراءات مناسبة للمتابعة والاسترداد ومحددة لمراقبة مخاطر الائتمان. قامت المجموعة بعمل مخصص لانخفاض القيمة يمثل تقديراتها للخسائر المتكبدة من الذمم التجارية المدينة. يتعلق المخصص بالتعرضات الفردية الجوهرية. تعتقد الإدارة أنه لا يوجد حاجة لمخصص إضافي لمخاطر الائتمان أكثر من المخصص العادي لانخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة (راجع إيضاح ١٠). الحد الأقصى لمخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة يعادل القيمة الدفترية مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة المحددة.

(١) التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل المبالغ الدفترية للموجودات المالية الحد الأقصى لتعرض مخاطر الائتمان. التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان كما في تاريخ بيان المركز المالي كالاتي :

٢٠١٩	٢٠٢٠	
١,٩٧٥,٨٥٠	١,٩٧٢,٣٦٠	استثمارات أدوات دين *
٦,٠٦٠,٢٩٢	١,٧٩٠,١١٥	أرصدة البنوك*
٨,٤٩٨,٣٥٥	١٥,٥٤٩,٥٥٠	ودائع بنكية*
١,٨٧٩,١٢٧	٨٨٩,٠٠٦	ذمم تجارية مدينة**
٢,٠٥٨,١٣٩	٢٦٧,٥٦٠	مبالغ مستحقة من العقود مع العملاء**
٣٤٠,١٣٩	٣٤٤,٥٣٤	موجودات أخرى
٢٠,٨١١,٩٠٢	٢٠,٨١٣,١٢٥	

* تخضع للخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً.

** تخضع للخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة.

(٢) خسائر انخفاض القيمة على الموجودات المالية والمبالغ المستحقة من العقود مع العملاء المحتسبة في الربح أو الخسارة كانت:

٢٠١٩	٢٠٢٠	
-	٤,٢٠١	خسائر انخفاض القيمة على ذمم تجارية مدينة
-	٢٧,٤١٩	خسائر انخفاض القيمة على أرصدة البنوك والودائع
-	٣,٤٩٠	خسائر انخفاض القيمة على استثمارات أدوات دين
-	٣٥,١١٠	

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر الائتمان (يتبع)

٣) يوفر الجدول التالي معلومات حول التعرض لمخاطر الائتمان والخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية والمبالغ المستحقة من العملاء في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

معدل الخسارة المرجح	القيمة الدفترية الاجمالية	مخصص خسائر انخفاض القيمة	ضعيف ائتمانياً	٢٠٢٠
٣,٤٨ %	٩٠٨,١٥٥	(٣١,٥٧٦)	لا	جاري (غير مستحق)
٩,٥٧ %	١٨٩,٣٩٣	(١٨,١٢٦)	لا	مستحق حتى ١٨٠ يوم
٧٨,٦٧ %	٥٠٩,٦٧٠	(٤٠٠,٩٥٠)	نعم	أكثر من ١٨٠ يوم
٢٨,٠٤ %	١,٦٠٧,٢١٨	(٤٥٠,٦٥٢)		

معدل الخسارة المرجح	القيمة الدفترية الاجمالية	مخصص خسائر انخفاض القيمة	ضعيف ائتمانياً	٢٠١٩
٢,٠٠ %	٣,٢٨٩,٧١٦	(٦٥,٧٦١)	لا	جاري (غير مستحق)
٧,٠٢ %	٣٠٣,٢٢٠	(٢١,٢٩٢)	لا	مستحق حتى ١٨٠ يوم
٤٧,٦٧ %	٨٢٤,٣٣١	(٣٩٢,٩٤٧)	نعم	أكثر من ١٨٠ يوم
١٠,٨٧ %	٤,٤١٧,٢٦٦	(٤٨٠,٠٠٠)		

يتم تقديم جميع الخدمات إلى حد كبير للعملاء المقيمين في البحرين.

٤) أرصدة وحركة مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالموجودات المالية

أرصدة مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم التجارية المدينة والمبالغ المستحقة من العملاء والودائع البنكية واستثمارات الدين بالتكلفة المطفأة خلال السنة كانت على النحو التالي.

٢٠١٩	٢٠٢٠	ذمم تجارية مدينة
٤٨٠,٠٠٠	٤٥٠,٦٥٢	أرصدة البنوك والودائع
٦٠,٠٠٠	٨٧,٤١٩	استثمارات أدوات دين
٣٠,٠٠٠	٣٣,٤٩٠	
٥٧٠,٠٠٠	٥٧١,٥٦١	

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

حركة مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم التجارية المدينة والمبالغ المستحقة من العملاء والودائع البنكية واستثمارات الدين بالتكلفة المطفأة خلال السنة كانت على النحو التالي.

٢٠١٩	٢٠٢٠
٥٧٠,٠٠٠	٥٧٠,٠٠٠
-	١,٥٦١
٥٧٠,٠٠٠	٥٧١,٥٦١

الرصيد في ١ يناير
صافي إعادة قياس مخصص الخسارة

(ج) مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة الحصول على الأموال اللازمة لسداد التزاماتها المتعلقة بالأدوات المالية. تدبير المجموعة مخاطر السيولة عن طريق التأكد من توافر السيولة والتسهيلات الأخرى لسداد التزاماتها المتعلقة بالمتطلبات الرأسمالية. فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية على المطلوبات المالية:

أكثر من سنة واحدة	خلال سنة واحدة	مجموع التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية
-	٣٥٢,٧٩٥	٣٥٢,٧٩٥	٣٥٢,٧٩٥
-	١,٣٣٤,١٣٤	١,٣٣٤,١٣٤	١,٣٣٤,١٣٤
٢,٧٩٢,٥٦١	١٢٧,١٥٨	٢,٩١٩,٧١٩	١,٧٦٦,٥٧٩
٢,٧٩٢,٥٦١	١,٨١٤,٠٨٧	٤,٦٠٦,٦٤٨	٣,٤٥٣,٥٠٨

٢٠٢٠

ذمم تجارية دائنة
ذمم دائنة أخرى
مطلوبات الإيجار

أكثر من سنة واحدة	خلال سنة واحدة	مجموع التدفقات النقدية التعاقدية	القيمة الدفترية
-	٨٦٩,٠١٠	٨٦٩,٠١٠	٨٦٩,٠١٠
-	١,٤٢٦,٣١٦	١,٤٢٦,٣١٦	١,٤٢٦,٣١٦
٢,٩٢١,٧٥٧	١٢٧,١٥٨	٣,٠٤٨,٩١٥	١,٨٠٥,٧٠٥
٢,٩٢١,٧٥٧	٢,٤٢٢,٤٨٤	٥,٣٤٤,٢٤١	٤,١٠١,٠٣١

٢٠١٩

ذمم تجارية دائنة
ذمم دائنة أخرى
مطلوبات الإيجار

(د) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تغير أسعار السوق مثل سعر صرف العملات الأجنبية ومعدل الربح وأسعار الأسهم التي تؤثر على دخل المجموعة أو على قيمة أدواتها المالية. الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة وسيطرة تعرضات مخاطر السوق في حدود الإطار المقبول مع تحقيق عائد مجزٍ على المخاطر.

(١) مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تأثر أرباح المجموعة نتيجة التغيرات في قيم الأدوات المالية بسبب تغير معدل الفائدة في السوق. تنحصر مخاطر معدل الفائدة في السوق في الودائع البنكية وسندات الدين التي تتحمل الفائدة.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

(د) مخاطر السوق (يتبع)

بيان الأدوات المالية للمجموعة التي تتحمل فوائد بتاريخ بيان المركز المالي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠	أدوات ذات معدل ثابت سندات دين حكومية
١,٩٧٥,٨٥٠	١,٩٧٥,٨٥٠	
٨,٤٩٨,٣٥٥	١٥,٥٦٩,٣٩٢	أدوات ذات معدل متغير ودائع بنكية

كما في تاريخ بيان المركز المالي، تتحمل سندات الدين الحكومية متوسط معدل فائدة بقيمة ٥,٩٤٪ (٢٠١٩: ٥,٦٩٪) بينما بلغ متوسط معدل الفائدة على الودائع البنكية قيمة ٢,٨٠٪ (٢٠١٩: ٢,٨٣٪).

تحليل حساسية التدفقات النقدية على الأدوات متغيرة معدل الفائدة

إن تغير معدل الفائدة بمعدل ١٠٠ نقطة في تاريخ بيان المركز المالي سوف يزيد / (ينقص) حقوق الملكية والربح أو الخسارة بمبلغ ١٥٥,٩٦٤ دينار بحريني في كلا الاتجاهين (٢٠١٩: ٨٤,٩٨٤ دينار بحريني). هذا التحليل يفترض أن جميع المتغيرات الأخرى، وخصوصاً أسعار العملات الأجنبية تبقى ثابتة. تم عمل التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٩.

٢) مخاطر سعر السوق الأخرى

تنشأ مخاطر سعر السوق الأخرى للمجموعة من استثمارات حقوق الملكية. جميع الاستثمارات المدرجة للمجموعة مدرجة في بورصة البحرين. إن ٢٪ زيادة / (انخفاض) في أسعار بورصة البحرين بتاريخ بيان المركز المالي سينتج عنه زيادة / (نقص) في حقوق الملكية بمبلغ ٦٥,٥٢٣ دينار بحريني (٢٠١٩: زيادة / (نقص) ٨٨,٤٢٠ دينار بحريني).

٣) مخاطر صرف العملات الأجنبية

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي مخاطر تؤثر أرباح المجموعة نتيجة للتغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية. تتعرض الشركة لمخاطر صرف العملات الأجنبية على مطلوباتها من مشترياتها بالعملات الأجنبية. تتم معظم المشتريات الخارجية بالدولار الأمريكي. بما أن الدينار مقوم بالدولار الأمريكي فإن الشركة لا تتعرض لأية مخاطر جوهريّة.

هـ) إدارة رأس المال

أهداف المجموعة لإدارة رأس المال هي:

- حماية المنشأة في قدرتها على الاستمرارية وبالتالي المواصلة على توفير عوائد للمستثمرين ومنفعة لأصحاب المصلحة الآخرين.
- توفير عائد ملائم للمساهمين بتسعير المنتجات والخدمات بما يتماشى ومستوى المخاطر.

تدير المجموعة هيكل رأس المال وتعديل عليه في ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية وخصائص المخاطر للموجودات المعنية. ولغرض الحفاظ أو تعديل هيكل رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين، وإرجاع جزء من رأس المال، وإصدار أسهم جديدة.

لم تكن هناك أي تغيرات جوهريّة في توجه المجموعة لإدارة رأس المال خلال السنة ولم يكن هناك أي متطلبات لرأس المال مفروضاً خارجياً على الشركة أو الشركة التابعة لها.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٣. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (يتبع)

(د) إدارة رأس المال (يتبع)

إن سياسة مجلس الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأس مال قوية للمحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والحكومة. يقوم أعضاء مجلس الإدارة بالمراقبة للتأكد من توفر أموال كافية للتأكد من سير العمليات الحالية بشكل سلس. تعرف المجموعة رأس المال كإجمالي حقوق الملكية.

٢٤. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي سيتم استلامه عند بيع موجود أو سداده عند تحويل مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس في السوق الرئيسي، أو عند غيابه، في السوق الأكثر فائدة الذي يمكن للمجموعة الوصول إليه بذلك التاريخ. القيمة العادلة لأي التزام، تعكس مخاطر عدم الأداء.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأداة المالية باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. يعتبر السوق نشطاً عندما تتم فيه المعاملات الخاصة بالأصل أو الالتزام بتكرار وحجم كافيين لتوفير معلومات التسعير على أساس مستمر.

أفضل دليل على القيمة العادلة للأداة المالية عند الاحتساب المبني عادةً يكون سعر المعاملة - وهي القيمة العادلة للمقابل المدفوع أو المستلم. إذا قررت المجموعة أن القيمة العادلة عند الاحتساب المبني يختلف عن سعر المعاملة ومما يدل على أن القيمة العادلة لا تستند على السعر المدرج في سوق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة، ولا تستند إلى تقنيات التقييم التي تستخدم البيانات القابلة للرصد من الأسواق، يتم قياس الأداة المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، وتعدل لتأجيل الفرق بين القيمة العادلة عند الاحتساب المبني وسعر المعاملة. لاحقاً، يتم احتساب الفرق في الربح أو الخسارة على أساس تناسبي على مدى عمر الأداة المالية، ولكن في موعد لا يتجاوز موعد اعتماد التقييم بالكامل من قبل بيانات السوق القابلة للرصد أو إغلاق المعاملة. تقوم المجموعة باحتساب التحويلات بين مستويات تراتبية القيمة العادلة في نهاية الفترة التي تتم فيها هذه التحويلات.

(١) التصنيف المحاسبي للأدوات المالية كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مجموع القيمة الدفترية	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	بالتكلفة المطفاة
٨٨٣,٠٧٣	-	٨٨٣,٠٧٣
٢٦٧,٥٦٠	-	٢٦٧,٥٦٠
١,٨٠٠,٩٧٠	-	١,٨٠٠,٩٧٠
١٥,٥٦٩,٣٩٢	-	١٥,٥٦٩,٣٩٢
١,٩٧٥,٨٥٠	-	١,٩٧٥,٨٥٠
٤,٨٥٣,٩٠٧	٤,٨٥٣,٩٠٧	-
٣٤٤,٥٣٤	-	٣٤٤,٥٣٤
٢٥,٦٩٥,٢٨٦	٤,٨٥٣,٩٠٧	٢٠,٨٤١,٣٧٩
٣٥٢,٧٩٥	-	٣٥٢,٧٩٥
١,٣٣٤,١٣٤	-	١,٣٣٤,١٣٤
١,٧٦٦,٥٧٩	-	١,٧٦٦,٥٧٩
٣,٤٥٣,٥٠٨	-	٣,٤٥٣,٥٠٨

ذمم تجارية مدينة
مبالغ مستحقة من العملاء
النقد وأرصدة البنوك
ودائع بنكية
استثمارات أدوات الدين
استثمارات أدوات حقوق الملكية
موجودات أخرى

ذمم تجارية دائنة
ذمم دائنة أخرى
التزامات الإيجار

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٤. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

مجموع القيمة الدفترية	بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	بالتكلفة المطفاة
١,٨٧٩,١٢٧	-	١,٨٧٩,١٢٧
٢,٠٥٨,١٣٩	-	٢,٠٥٨,١٣٩
٦,٠٦٠,٢٩٢	-	٦,٠٦٠,٢٩٢
٨,٤٩٨,٣٥٥	-	٨,٤٩٨,٣٥٥
١,٩٧٥,٨٥٠	-	١,٩٧٥,٨٥٠
٤,٤٢١,٠٢١	٤,٤٢١,٠٢١	-
٣٤٠,١٣٩	-	٣٤٠,١٣٩
٢٥,٢٣٢,٩٢٣	٤,٤٢١,٠٢١	٢٠,٨١١,٩٠٢
٨٦٩,٠١٠	-	٨٦٩,٠١٠
١,٤٢٦,٣١٦	-	١,٤٢٦,٣١٦
١,٨٠٥,٧٠٦	-	١,٨٠٥,٧٠٦
٤,١٠١,٠٣١	-	٤,١٠١,٠٣١

ذمم تجارية مدينة
مبالغ مستحقة من العملاء
النقد وأرصدة البنوك
ودائع بنكية
استثمارات أدوات الدين
استثمارات أدوات حقوق الملكية
موجودات أخرى

ذمم تجارية دائنة
ذمم دائنة أخرى
التزامات الإيجار

٢) تراتبية القيمة العادلة

تقيس المجموعة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالي، والذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه القياسات:

- المستوى ١: أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لأداة مالية مماثلة.
- المستوى ٢: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات قابلة للرصد، مباشرة (أي السعر) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). هذه الفئة تشمل أدوات مقيمة باستخدام: أسعار السوق المدرجة في سوق نشط لأدوات مالية مماثلة، وأسعار مدرجة لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة، وأسعار السوق المدرجة في سوق لأدوات مالية مماثلة أو مشابهة في سوق يعتبر أقل من نشط، أو طرق تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة قابلة للرصد مباشرة أو غير مباشرة من معلومات السوق.
- المستوى ٣: تقنيات تقييم مبنية على مدخلات غير قابلة للرصد. تشمل هذه الفئة جميع الأدوات التي تشمل تقنيات تقييمها مدخلات غير مبنية على معلومات قابلة للرصد، حيث يكون للمدخلات الغير قابلة للرصد تأثير جوهري على تقييم الأدوات المالية. تشمل هذه الفئة أدوات مالية مقيمة على أساس الأسعار المدرجة لأدوات مشابهة، بحيث تتطلب تعديلات جوهريّة غير قابلة للرصد، أو افتراضات، لتعكس الفروقات بين الأدوات المالية.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٤. تصنيف الأدوات المالية بالقيمة العادلة (يتبع)

(أ) الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

الجدول التالي يحلل الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي من خلال مستوى تراتبية القيمة العادلة، حيث تم تصنيف القيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي حسب تصنيفها:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٤,٠٢١,١٢٣	٨٣٢,٧٨٤	-	٤,٨٥٣,٩٠٧

استثمارات حقوق ملكية مدرجة

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٣,٥٠٩,٤٦٠	٩١١,٥٦١	-	٤,٤٢١,٠٢١

استثمارات حقوق ملكية مدرجة

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى

القيمة العادلة للاستثمارات أدوات الدين بالقيمة المطفأة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ هي ٢,١٢٤,٢٥٠ دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني)، والتي تعتبر في المستوى ٢ في تراتبية القيمة العادلة. تقارب القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى قيمتها العادلة نظراً لطبيعتها القصيرة الأجل.

٢٥. معاملات الأطراف ذوي العلاقة

تعتبر الأطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على التحكم في الطرف الآخر أو كان له تأثير جوهري في قراراته المالية والتشغيلية بطريقة مباشرة أو غير مباشرة من خلال وسيط أو أكثر. يشتمل الأطراف ذوي علاقة على مساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة التنفيذية للمجموعة وشركات تمارس المجموعة عليها نفوذاً مؤثراً.

أرصدة الأطراف ذات العلاقة المشتملة في البيانات المالية الموحدة هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
١,٢٠١	١٢,٢٩٣
١١,٣٩٥	١٣,٤٤٠

(أ) أرصدة الأطراف ذات العلاقة

المستحق من شركة كانو للملاحة - شركة تحت سيطرة مشتركة
المستحق لشركة يوسف بن أحمد كانو ذ.م.م - مساهم

(ب) معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

٢٠١٩	٢٠٢٠
٥١٠,٩٦٨	٨٢,٨٩٢
١٠٥,٢٣١	٤١,١٥٩

إيرادات

خدمات إصلاح السفن - شركة تحت سيطرة مشتركة

مصروفات

شراء تذاكر سفر وخدمات - شركة تحت سيطرة مشتركة

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالدينار البحريني

٢٥. الأطراف ذوي العلاقة (يتبع)

ج) الأرصدة والمعاملات مع فريق الإدارة الرئيسي

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسي بالمجموعة من أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الذين لهم الصلاحيات والمسؤولين عن التخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال الشركة. نسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة موضح في إيضاح (١٣). كانت المكافآت في المزايا المدفوعة لفريق الإدارة العليا الرئيسي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٣٢,٣٧٥	٣٠,٠٠٠

سلفة مقدمة مقابل الراتب

٢٠١٩	٢٠٢٠
١٨٤,٠٠٠	١٧٣,٨٦٨
١٢٥,٥٨١	١١٩,٦٤٠
٨,٤٧٠	٨,٤٧٠
٣١٨,٠٥١	٣٠١,٩٧٨

* مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات *
الرواتب ومنافع أخرى قصيرة الأجل
منافع ما بعد التوظيف

* تخضع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المستحقة لسنة ٢٠٢٠ لموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وفقاً لمواد قانون الشركات التجارية.

٢٦. إلتزامات ومطالبات محتملة

٢٠١٩	٢٠٢٠
٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠
٩٥,٨٢٠	٥١,٢٠٠

خطابات ضمان
التزامات رأسمالية

٢٧. تأثير كوفيد-١٩

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الجائحة، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كانت للجائحة، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتنفيذ خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

إيضاحات حول

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

بالدينار البحريني

٢٧. تأثير كوفيد ١٩ (يتبع)

أعلنت الحكومات والمصارف المركزية في جميع أنحاء العالم عن إجراءات نقدية ومالية لتحقيق الاستقرار في الأوضاع الاقتصادية. أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة بعض المنافع من هذه الحزم، وبشكل رئيسي في شكل تنازل مؤقت عن فواتير خدمات هيئة الكهرباء والماء، والضرائب الحكومية، وتسديد جزئي لرواتب الموظفين من صندوق التعتل.

يتضمن بيان الربح أو الخسارة مبلغ ٢١٤,٢١٤ دينار بحريني تم استلامه من حكومة مملكة البحرين لسداد رواتب الموظفين البحرينيين، وتنازل عن فواتير خدمات هيئة الكهرباء والماء، وإعفاء من رسوم تأجير الأراضي الصناعية المملوكة من قبل الحكومة للفترة من إبريل ٢٠٢٠ إلى يونيو ٢٠٢٠. اختارت المجموعة عرض هذا الدعم من خلال تخفيض المصروفات ذات الصلة كالتالي:

٢٠٢٠
١٤٠,٢٨٠
٧٣,٩٣٤
٢١٤,٢١٤

تكلفة الموظفين
تكاليف عقود من الباطن والتكاليف العامة

تراقب الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب الأثر المحتمل لتطورات جائحة كورونا (كوفيد-١٩) على عمليات المجموعة ومركزها المالي؛ بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الأصول، والانخفاض في القيمة، ومراجعة العقود المثقلة بالأعباء، وترتيبات الاستعانة بمصادر خارجية وما إلى ذلك. قامت الإدارة بعمل تقييم للأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، وخلصت إلى أن الشركة ستستمر في العمل كمنشأة مستمرة للأشهر الاثني عشر القادمة ابتداء من تاريخ هذه البيانات المالية الموحدة.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن الأحكام التي تتخذها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ومصادر التقدير تخضع لعدم اليقين بخصوص الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وتمثل هذه الأحكام أفضل تقييم للإدارة بناء على المعلومات المتوفرة أو القابلة للرصد.

٢٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة الماضية، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على أرباح السنة، أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.